

CAI
IA
-G57



3 1761 11765186 9

Government training
initiatives for first
nations, 1995/96

Library Instruction:
The mythology of
Evolution



Council for the Advancement of Native Development Officers

1995-96



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117651869>

FOREWORD

Government Training Initiatives for First Nations 1995–1996 briefly describes Federal, Provincial, and Territorial training programs that are available to native people in Canada. The publication is a compendium of educational and career-related training initiatives based on the findings of the study *Preparing for Careers in Indian and Inuit Communities*.

Government Training Initiatives for First Nations is intended as a companion document to another CANDO publication entitled *Indian/Inuit Training Opportunities*, which provides brief descriptions of post-secondary educational and career-related training designed for native people in Canada.

In the “Federal” section of *Government Training Initiatives for First Nations*, programs are listed under government department. The government departments are organized alphabetically. In the “Provincial/Territorial” section, individual programs are listed by province. Not all provinces are included because not all provinces offer training specifically for native people in Canada.

We would like to thank all contributors for their submissions. Both contributors and readers of the publication are encouraged to submit suggestions and comments that may increase the guide’s usefulness. Those who wish to contribute to next year’s publication, or those who wish to be added to our mailing list should contact:

Mr. Robin Wortman
National Director
CANDO
Suite 240, 10036 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 2W2
Phone: (403) 990-0303
FAX: (403) 429-7487

II. GOVERNMENT PROGRAMS

FEDERAL TRAINING INITIATIVES

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Rural and Native Housing (RNH) Client Training Program

Target Group: Status and non-status Indians and Inuit, Métis and non-Natives

Description: Rural and Native Housing Client Training Program is designed to provide housing-related training to client and community groups in the area of housing initiatives, costs, benefits, and responsibilities of rental and home ownership. Cost shared by CMHC and provincial housing authority.

Delivery mode: workshops.

Location(s): Regional and branch offices and communities

Eligibility: Must be clients of CMHC RNH programs

Contact: Jamey Burr
National Capital Region
Canada Mortgage and Housing Corporation
700 Montreal Road
Ottawa, Ontario K1A 0P7
Phone: (613) 748-2374
Fax: (613) 748-4879

Native Cadre Training Program

Target Group: Status and non-status Indians, Inuit, and Métis

Description: The program is designed to provide training on the delivery and administration of social housing programs. The intention is to assist native community or organizations involved with social housing to further advance the skills of native individuals. Cost shared by the

CMHC and the provincial housing authority.

Delivery mode: on-the-job training, workshops, seminars.

Location(s): CMHC regional or branch offices and communities

Eligibility: Must be identified by Native community, CMHC and housing authority

Contact: as listed in above entry

Rural and Native Housing Secondment Program

Target Group: Native Housing Delivery Agent

Description: RNH Secondment Program is designed to provide professional assistance to Native Delivery Agents to enable them to develop their skills and knowledge to deliver housing to their communities. Assistance may be provided in the areas of management, operations and/or technical expertise. Staff are seconded to native organizations for short periods of time. Cost shared by CMHC and provincial housing authority.

Delivery Mode: on-the-job training.

Location(s): Regional and branch offices

Eligibility: Native organizations that have a training need

Contact: as listed in above entry

Regional Contacts for Canada Mortgage and Housing Corporation:

BRITISH COLUMBIA and YUKON

Canada Mortgage and Housing Corporation
World Trade Centre
Suite 450, 999 Canada Place
Vancouver, British Columbia V6C 3E1
Phone: (604) 666-2516

ALBERTA

Canada Mortgage and Housing Corporation
Place 124
Suite 200, 10216, 124 Street
P.O. Box 1273
Edmonton, Alberta T5J 2M8
Phone: (403) 482-8700

SASKATCHEWAN and NWT

Canada Mortgage and Housing
Corporation
Suite 301, 119 - 4th Avenue South
P.O. Box 1107
Saskatoon, Saskatchewan S7K 3N2
Phone: (306) 975-4900

Ottawa, Ontario K1A 0L3
Phone: (613) 957-3392
Fax: (613) 957-9969

MANITOBA

Canada Mortgage and Housing
Corporation
4th Floor, 10 Fort Street
P.O. Box 964
Winnipeg, Manitoba R3C 2V2
Phone: (204) 983-5600

ONTARIO

Canada Mortgage and Housing
Corporation
2255 Sheppard Avenue
Willowdale, Ontario M2J 4Y1
Phone: (416) 495-2000

QUEBEC

Canada Mortgage and Housing
Corporation
9th Floor, Place du Canada
1010 de la Gauchetière Street
Montréal, Québec H3B 2N2
Phone: (514) 283-4464

ATLANTIC REGION

Canada Mortgage and Housing
Corporation
Suite 1410, 1 Brunswick Square
Saint John, New Brunswick E2L 4V1
Phone: (506) 636-4460

HEALTH CANADA**Community Health Representatives Program**

Target Group: Status Indians and Inuit
Description: This program is designed to provide training for community health representatives who provide community-based primary health care services to on-reserve Indians and Inuit.
Location(s): Regional and district offices and communities

Contact: Odette Johnston
National Capital Region
Jeanne Mance Building
Room 1186 Tunney's Pasture

Indian and Inuit Health Careers Program – Scholarship

Target Group: Students of Aboriginal Ancestry
Description: This program is designed to encourage students to enter professional health careers. Funds are directed to students.
Locations: Federally recognized colleges and universities offering degrees in health care
Eligibility: Aboriginal students who have resided in Canada for the past 12 months, and are eligible for enrollment in a professional health careers program. Grade point average minimum 80% (note: students receiving other bursaries are eligible)

Contact: Mike Brascoupé
National Capital Region
Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture, Postal Locator:
1911A4
Ottawa, Ontario K1A 0L3
Phone: (613) 954-8779
Fax: (613) 957-9986

Indian and Inuit Health Careers Program – Bursary

Target Group: Students of Aboriginal Ancestry
Description: This program is designed to encourage students to enter professional health careers. Funds are directed to students.
Location(s): Federally recognized colleges and universities offering degrees or diplomas in health care
Eligibility: Aboriginal students who have resided in Canada for the past 12 months, and are eligible for enrollment in a professional Health Careers Program, and receive no other financial assistance for their education
Determined on the basis of need.

Contact: as in previous entry

National School of Dental Therapy Saskatchewan Indian Federated College

Topic(s):	Indian Health Studies, Diagnostic Dentistry, Operative Dentistry, Community and Preventive Dentistry, Clinical Dentistry with Patients, Program Support
Target Group:	Status Indians, Inuit and all residents of the Yukon and Northwest Territories
Description:	Dental therapists are para-professional workers employed in Indian and northern communities. Procedures carried out by dental therapists include: charting dental conditions, prevention and dental health education, preparing and filling the teeth of children and adults, giving local anesthetic, routine extraction of teeth, placement of pit and fissure sealants, planning and evaluating community and oral health programs.
Location(s):	Prince Albert, Saskatchewan, plus six to seven weeks supervised field clinic in an Indian or northern community
Eligibility:	Grade 12 is recommended, however, mature students will be considered. Reading comprehension, writing and speaking skills are important. High school biology is recommended.
Contact:	Steve Wolfson, Acting Dean Saskatchewan Indian Federated College National School of Dental Therapy 710 - 15th Avenue East Prince Albert, Saskatchewan S6V 7A4 Phone: (306) 953-8585 Fax: (306) 953-8642

Northern Clinical Program

Topic(s):	Primary Care Clinical Concepts in: Adult Medicine, Pediatrics, Obstetrics and Gynecology, Emergency Surgery and Ophthalmology, Mental Health Problems and Laboratory Skills
Target Group:	Nurses working in nursing stations
Description:	A 13 week program offering clinical preparation for registered nurses providing primary health care in Canadian outpost settings where nurses are the only resident health

Location(s):	care professionals. McMaster University, Hamilton
Eligibility:	Nursing station nurses who meet university requirements
Contact:	National Capital Region Norah Fox Health Canada 11th Floor, Jeanne Mance Building Tunney's Pasture Ottawa, Ontario K1A 0L3 Phone: (613) 957-3463 Fax: (613) 957-9986

The Northern Community Nursing Program

Topic(s):	Community-Based Health Care: Communications and Human Relations, Cross-Cultural Orientation, Family Health, School Health, Geriatrics, Mental Health, Chronic Disease, Epidemiology, Environmental Health, Communicable Disease Control, Change Theory/Leadership in Nursing, Community Development
Target Group:	Registered nurses working in community health centres/nursing stations
Description:	A ten month program in four two-week classroom didactic sessions and practical assignments in the work setting. Most of these nurses are the primary health care providers.
Location(s):	McMaster University, Hamilton, Ontario - theory. In home communities - practicum
Eligibility:	All registered nurses employed by MSB/Indian Bands/Yukon Territory who have no formal CHN training
Contact:	as in previous entry

National Native Alcohol and Drug Abuse Program

Target Group:	Status Indians and Inuit
Description:	This program is designed to provide training for National Native Alcohol and Drug Abuse Program workers who provide community-based prevention and maintenance services to on-reserve Indians and Inuit.
Location(s):	Regional and district offices and communities

Contact: Michael Degagné
National Capital Region
Room 1186, Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0L3
Phone: (613) 957-3388

ONTARIO
Health Canada
3rd Floor, 1547 Merivale Road
Nepean
Ottawa, Ontario K2G 3J4
Phone: (613) 952-0115

Regional Contacts for Health Canada:

YUKON

Health Canada
Yukon Manor
2 Hospital Road
Whitehorse, Yukon Territory Y1A 3H8
Phone: (403) 667-8341

NEW BRUNSWICK
Health Canada
633 Queen Street
Room 233, Federal Building
Fredericton, New Brunswick E3B 1C3
Phone: (506) 452-3327

ALBERTA and NWT

Health Canada
7th Floor, Canada Place
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 4C3
Phone: (403) 495-5408

SASKATCHEWAN
Health Canada
1911 Broad Street
Regina, Saskatchewan S4P 1Y1
Phone: (306) 780-7283

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

BRITISH COLUMBIA

Health Canada
Suite 540, 757 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia V6C 3E6
Phone: (604) 666-0449

Employability Improvement Program

MANITOBA

Health Canada
Suite 500, 303 Main Street
Winnipeg, Manitoba R3C 0H4
Phone: (204) 983-4605

Topic(s): Employment Counseling, Project-based Training, Job Opportunities, Purchase of Training/Income Support, Employment Assistance and Outreach, Youth Initiatives, Mobility Assistance, Delivery Assistance

Target Group: Worker clients, including UI claimants, facing serious labour market difficulty

Description: This program is the main vehicle for serving worker client groups. It helps individual Canadians needing HRDC assistance overcome their disadvantages in the labour market.

Native National Alcohol Treatment Program
Phone: (204) 983-2984

QUÉBEC

Health Canada
Guy Favreau Complex
East Tower, Room 202
200 René Lévesque Boulevard West
Montréal, Québec H2Z 1X4
Phone: (514) 283-8053

Contact: Briefing Unit
Place du Portage
Phase IV, 4th Floor
140 Promenade du Portage
Hull, Québec K1A 0J9
Phone: (819) 953-1801
Fax: (819) 994-3356

ATLANTIC REGION

Health Canada
Suite 634 Ralston Building
1557 Hollis Street
Halifax, Nova Scotia B3J 1V6
Phone: (902) 426-1424

Labour Market Adjustment Program

Topic(s): Human Resource Planning, Workplace Based Training, Work Sharing, Industrial Adjustment Service, Labour Market Adjustment Assistance

Target Group: Employer Clients

Description: Employers are encouraged to assume primary responsibility for skills and human resource adjustment in the workplace.

Contact: as listed in above entry

Information and Special Initiatives

Topic(s): Labour Market Information, Labour Exchange, Service Needs Determination, Innovations

Target Group: All HRDC clients

Description: With the four components, brings together front-line CEC services to individuals, employers, organizations and institutions to facilitate decision-making with respect to labour market needs and research.

Contact: as listed in above entry

Community Development

Topic(s): Community Futures which includes; Community Futures Committees, Business Development Centres, Self-Employment Assistance; and Local Projects which includes Job Development Projects and Job Creation.

Target Group: Communities

Description: This program supports the development of local employment opportunities and assists communities facing serious labour market difficulties address the unemployment problem normally outside of a metropolitan area and distant from more buoyant labour markets. It helps organize their resources to assess local problems and opportunities, establish realistic objectives, formulate and manage appropriate plans and implement strategies that are critical to the success of their plans.

Contact: as listed in above entry

Pathways to Success

Description: HRDC has entered into a partnership with Aboriginal peoples to produce a strategy called "Pathways to Success". This strategy has resulted in the establishment of joint management boards at the local, regional and national levels. The boards are community-driven and approve projects pertaining to Aboriginal employment and training, determine local, regional and national priorities and ensure that Aboriginal organizations are at the forefront of policy and program development.

Contact: as listed in above entry

Regional Contacts for Human Resources Development Canada:

YUKON

HRDC
2108 - 2nd Avenue
Whitehorse, Yukon Territory Y1A 1B7
Phone: (403) 667-5050

BRITISH COLUMBIA

HRDC
Royal Centre
1055 West Georgia Street
P.O. Box 11145
Vancouver, British Columbia V6E 2P8
Phone: (604) 666-6328

ALBERTA and NWT

HRDC
Canada Place
Suite 1440, 9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 4C1
Phone: (403) 495-2434

SASKATCHEWAN

HRDC
6th Floor, Financial Building
2101 Scarth Street
Regina, Saskatchewan S4P 2H9
Phone: (306) 780-7398

MANITOBA

HRDC
Suite 500, Paris Building
259 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba R3B 3L4
Phone: (204) 983-2231

QUÉBEC

HRDC
1441 Saint-Urbain Street
P.O. Box 7500, Station A
Montréal Québec H3C 3L4
Phone: (514) 283-3964

ONTARIO

HRDC
Suite 700, Willowdale
4900 Yonge Street
Toronto, Ontario M2N 6A8
Phone: (416) 954-7810

NEW BRUNSWICK

HRDC
615 Prospect Street West
P.O. Box 2600
Fredericton, New Brunswick E3B 5V6
Phone: (506) 452-3714

NOVA SCOTIA

HRDC
Metropolitan Place
99 Wise Road
P.O. Box 1350
Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4B9
Phone: (902) 426-2988

NEWFOUNDLAND

HRDC
689 TopSail Road
P.O. Box 12051
St. John's, Newfoundland A1B 3Z4
Phone: (709) 772-5339

P. E. I.

HRDC
85 FitzRoy Street
P.O. Box 8000
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 8K1
Phone: (902) 566-7650

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA

Election Procedures

Topic(s): Preparation for Elections, Voting Procedures, Appeal Procedures
Target Group: Chiefs, band councils, tribal councils, and band and tribal council staff
Description: A course on election procedures pursuant to the *Indian Act*
Location(s): Regions, districts and bands
Eligibility: No formal prerequisites

Contact: Madeleine Lafleur
National Capital Region
Head, Lands and Trust Services - Training
Les Terrasses de la Chaudière
1330 - 10 Wellington Street
Hull, Québec K1A 0H4
Phone: (819) 997-7149

Indian Registry Reporting

Topic(s): Reporting Procedures for Indian Register Events
Target Group: Band and tribal council staff responsible for reporting to INAC changes to the Indian Register
Description: The course is designed to prepare band and tribal council staff to manage local registration activities associated with the maintenance of the Indian Register. Extensive practice is done through an in-depth exercise manual
Location(s): Regions, districts and bands
Eligibility: No formal prerequisites

Contact: as listed in above entry

By-Laws

Topic(s): Definitions, Authorities, Enacting, Drafting, Enforcing, Amending, Appeals
Target Group: Chiefs, band councils, tribal councils, band and tribal council staff
Description: A course on the preparation and processing of by-laws pursuant to the *Indian Act*
Location(s): Regions, districts and bands
Eligibility: No formal prerequisites

Contact:	as listed in above entry		provide a general introduction to the process of managing Indian Lands Regions, districts, and bands
Lands Management Training Program		Location(s):	Regions, districts, and bands
		Eligibility:	No formal prerequisites
Topic(s):	Basic Lands Management, Advanced Lands Management, Appraisals, Survey, Leasing, Introduction to Environmental Assessment	Contact:	as listed in above entry
Target Group:	Chiefs, band councils, tribal councils, band and tribal council staff	Lands Management – Level II	
Description:	This course is designed for bands presently assuming land management authority under 53/60 or bands presently involved in a Regional Land Administration Program (53/60 or RLAP). This training program is designed in three to five day classroom modules which are followed by on– the–job training at the band level.	Topic(s):	Surrenders, designations and fiduciary duty, Individual interests, Section 28 (2) permits, Section 35, Delegation of land management authorities
Location(s):	Regions	Target Group:	Band/Tribal councils involved in the administration or management of Indian lands
Eligibility:	No formal prerequisites	Description:	This 4 day course is designed to assist band employees in the delivery of band related services by gaining the knowledge of complex policies and procedures affecting the administration of Indian lands
Contact:	as listed in above entry	Location(s):	Regions, districts, and bands
		Eligibility:	Land Management Level 1
Introduction to Lands Management		Contact:	as listed in above entry
Topic(s):	Introduction to lands management, <i>Indian Act</i> provision relating to lands, Land tenure on Indian reserves, Introduction to land registry, Individual land holdings, Leases and permits, Devolution overview, Management practices	“Why Make A Will?”	
Target Group:	Chiefs, band councils, tribal councils, band and tribal council staff	Topic(s):	Benefits of estate planning, making a will and involvement of the family in settling an estate
Description:	This 3 day course is designed to introduce the basic concepts that govern land management activities.	Target Group:	Band and Tribal council staff or representative who would be trained to deliver workshops to all registered Indians, or those entitled to be registered, who reside on reserves or crown lands
Location(s):	Regions, districts, and bands	Description:	A one day <i>Train the Trainers</i> workshop on the benefits of estate planning, making a will, the estate administration process and the role of the family and the department of Indian Affairs in estate administration. A video and written materials will be provided to the participants to assist in their presentation to their community.
Eligibility:	No formal prerequisites	Location(s):	Regions, districts and bands
Contact:	as listed in above entry	Eligibility:	No formal prerequisites
Lands Management – Level 1		Contact:	as listed in above entry
Topic(s):	Introduction to lands management, <i>Indian Act</i> (legislative base), Land tenure systems, Indian Act applications, Leasing property at market rent, Lands records overview, Environmental protection		
Target Group:	Bands who are currently involved, or likely to become involved, with the management of Indian lands.		
Description:	This 3 day course is designed to		

Leasing

Topic(s):	Definitions, Leasing Sections of the <i>Indian Act</i> , Local Leases, Division of Local Rentals, Application to Lease, Leasing of Indian Lands, Lands Transaction management System (LTMS), Lands Document System (LDS)
Target Group:	Chiefs, band councils, tribal councils, band and tribal council staff
Description:	This 3 day course is designed to provide individuals with a basic understanding of a leasing transaction, the steps to be followed and the appropriate documentation to be used to complete a leasing transaction on Indian reserve land.
Location(s):	Regions, districts and bands
Eligibility:	Prior participation in the Lands Management II course
Contact:	as listed in above entry

Appraisals

Topic(s):	Introduction to appraising of real estate value, Appraisal Process, Cost Approach, Income Approach, Direct Comparison Approach, Reconciliation of Approach Values on Reserves, Rent Review clauses in Indian Leases and Case Law Impact, Terms of Reference for Appraisers appraising Band and local interests.
Target Group:	Chiefs, band councils, tribal councils, band and tribal council staff
Description:	This 3 day course is designed to provide bands with a fundamental understanding of the appraising process used to establish fair market value of Indian Reserve land.
Location(s):	Regions, districts and bands
Eligibility:	Prior participation in the Lands Management I course or Lands Management Level II
Contact:	as listed in above entry

Introduction to Surveys

Topic(s):	Land descriptions, Interpreting survey plans, Interpreting regional surveyor plans, Mapping, Administration of survey projects and records management
Target Group:	Band/Tribal Council employees involved in the administration or management of Indian lands and properties
Description:	This 2 day course is designed to provide employees with the skills and knowledge to interpret land descriptions, survey plans and maps, write legal descriptions to identify and administer Indian lands
Location(s):	Regions, districts and bands
Eligibility:	Land Management Level I
Contact:	as listed in above entry

Environment Assessment

Topic(s):	Environmental Philosophies, Introduction to Environmental Assessment and the Environment Assessment Process, the Environmental Assessment and Review Process (EARP) Guidelines Order, the Canadian Environmental Assessment Act (CEAA) INAC Policies and Procedures.
Target Group:	First Nation representatives who are involved, likely to be involved, or interested in environmental assessment process
Description:	This 3 day course is designed to provide participants with information on the environmental assessment process, the Canadian Environmental Assessment Act (CEAA) and the Environmental Assessment and Review Process (EARP) Guidelines Order
Location(s):	Regions, districts and bands
Eligibility:	No formal prerequisites
Contact:	as listed in above entry

Post Secondary Student Support Program/ Indian Studies Support Program (ISSP)

Target Group: Treaty/Status Indians and Inuit
Description: This program supports treaty/status Indians and Inuit in the area of post-secondary education and to further their careers in Indian self-government and economic reliance.

Contact: National Capital Region
Education Directorate
Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
Hull, Québec K1A 0H4
Phone: (819) 997-8389

Regional Contacts for Indian and Northern Affairs
Canada:

YUKON

Indian & Inuit Affairs
415D-300 Main Street
Whitehorse, Yukon Territory Y1A 2B5
Phone: (403) 667-3331

NWT

Indian & Inuit Affairs
P.O. Box 2760
Goga Cho Building
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 1R6
Phone: (403) 920-8287

Indian/Inuit Management Development

Topic(s): Advisory Support, Financial Management, Systems Development, Organizational Development, Management Training

Target Group: Band staff and band leaders
Description: Indian/Inuit Management Development provides resources to First Nations for the professional development and training of band administrators, managers and their staff. It also provides funds for the development of their public service organization. This program is currently under review due to the study *Preparing for Careers in Indian and Inuit Communities*.

Location(s): On reserve through band councils.
Off reserve through post-secondary institutions

Eligibility: All employees of band councils, chiefs and councilors, and Inuit of northern Québec

Contact: National Capital Region
Indian Government Support Directorate
Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
Hull, Québec K1A 0H4
Phone: (819) 997-8322
Fax: (819) 994-7223

BRITISH COLUMBIA

Indian & Inuit Affairs
300-1550 Alberni Street
Vancouver, British Columbia V6G 3C5
Phone: (604) 666-5170

ALBERTA

Indian & Inuit Affairs
630 Canada Place
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 4G2
Phone: (403) 495-2818

SASKATCHEWAN

Indian & Inuit Affairs
2nd Floor, 2110 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan S4P 4K4
Phone: (306) 780-5975

MANITOBA

Indian & Inuit Affairs
275 Portage Avenue
Room 1100
Winnipeg, Manitoba R3B 3A3
Phone: (204) 983-2468

ONTARIO

Indian and Inuit Affairs
5th Floor, 25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario M4T 1M2
Phone: (416) 973-1281

QUEBEC

Indian & Inuit Affairs
P.O. Box 51127, Postal Outlet G. Roy
320 St. Joseph Street East
Québec City, Québec G1K 8Z7
Phone: (418) 648-3595

ATLANTIC REGION

Indian & Inuit Affairs
40 Havelock Street
P.O. Box 160
Amherst, Nova Scotia B4H 3Z3
Phone: (902) 661-6315

REAL PROPERTY SERVICES FOR INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA

Tender and Contract Training*

Topic(s): Construction, Terms of Reference Preparation, Consulting, Tender and Contracting Practices, Professional and Non-professional Service Contracts

Target Group: First Nations/Bands and Tribal Councils

Description: This training is designed to improve band contract administration and management skills to ensure that band interests are served and protected. This training acquaints bands with accepted contracting practices.

Location(s): On and off reserve

Eligibility: No requirements

Contact: Regional Real Property Services for INAC

OR

Nicole Khiari
Manager, Client Services
Real Property Services for INAC
Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
Hull, Québec K1A 0H4
Phone: (819) 997-9575
Fax: (819) 953-9395

Technical Training and Awareness*

Topic(s): Project/Construction Management, Municipal Services, Maintenance Management Systems

Target Group: Band and tribal council staff

Description: All technical training courses focus on devolution. Project/Construction Management courses brief the participant on how to hire a project manager, how to effectively manage small construction projects and how

to be a contractor and make a profit. Municipal Services courses provide facilities O&M awareness training. Maintenance Management System courses use awareness briefings developed for decision making by tribal councils/band members.

Location(s): On reserve and regional offices

Eligibility: The courses are delivered in response to First Nation's requests

Contact: as listed in above entry

Fire and Safety Training for Children and Adults

Topic(s): Fire and Safety Training for Children and Adults, Fire Fighting

Target Group: Chiefs, counsellors, band managers, fire fighters, and general population

Description: Fire and Safety Training is designed to provide fire and safety awareness and skills training in order to reduce the loss of life and property due to fire on reserve.

Location(s): Schools on reserve – a variety of places

Eligibility: Appropriate provincial or national standards for fire fighters

Contact: Regional Real Property Services for INAC

OR Nicole Khiari, Real Property Services for INAC

*The above courses are offered by Public Works and Government Services Canada and are sponsored by Real Property Services for INAC.

Regional Contacts for the Department of Indian Affairs and Northern Development Real Property Services:

YUKON

Real Property Services for INAC
415D – 300 Main Street
Whitehorse, Yukon Territory Y1A 2B5
Phone: (403) 667-3388

BRITISH COLUMBIA

Real Property Services for INAC
300 – 1550 Alberni Street
Vancouver, British Columbia V6G 3C5
Phone: (604) 666-5145

SASKATCHEWAN

Real Property Services for INAC
2nd Floor, 2110 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan S4P 4K4
Phone: (306) 780-6741

ONTARIO

Real Property Services for INAC
5th Floor, 25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario M4T 1M2
Phone: (416) 973-6228

ATLANTIC REGION

Real Property Services for INAC
40 Havelock Street
P.O. Box 160
Amherst, Nova Scotia B4H 3Z3
Phone: (902) 661-6300

NWT

Real Property Services for INAC
P.O. Box 2760
Goga Cho Building
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 1R6
Phone: (403) 920-8288

ALBERTA

Real Property Services for INAC
630 Canada Place
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 4G2
Phone: (403) 495-2931

MANITOBA

Real Property Services for INAC
275 Portage Avenue
Room 1100
Winnipeg, Manitoba R3B 3A3
Phone: (204) 983-4148

QUEBEC

Real Property Services for INAC
P.O. Box 51127, Postal Outlet G.Roy
320 St. Joseph Street East
Québec City, Québec G1K 8Z7
Phone: (418) 648-3836

JUSTICE CANADA

Legal Studies for Aboriginal People Program

Target Group: Métis and non-status Indians
Description: This program provides undergraduate scholarships and grants to Aboriginal people. It also provides funds for graduate studies in law and bar administration courses. For bar administration courses, approval must be registered with provincial/territorial law society.
Location(s): Law schools and universities
Eligibility: Must be accepted by law schools – scholarship students. Must experience severe financial hardships and be students with low family income

Contact: National Capital Region
Meg Richeson
Justice Building
10th Floor, 222 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0H8
Phone: (613) 957-9643
Fax: (613) 941-2269

Regional Contacts for Justice Canada:

YUKON

Justice Canada
200 – 300 Main Street
Whitehorse, Yukon Territory Y1A 2B5
Phone: (403) 667-8103

NWT

Justice Canada
11th Floor, Precambrian Building
P.O. Box 8
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 2N1
Phone: (403) 920-8564

BRITISH COLUMBIA

Justice Canada
28th Floor, Royal Centre
1055 West Georgia Street
P.O. Box 11118
Vancouver, British Columbia V6E 3P9
Phone: (604) 666-2061

ALBERTA

Justice Canada
Edmonton Centre
Room 928, Royal Trust Tower
Edmonton, Alberta T5J 2Z2
Phone: (403) 495-2983

Location(s): training courses to aid in the cultural transition and decision making process prior to enlisting.
Yukon, NWT, coastal Labrador, and Province of Quebec above 55th parallel
Eligibility: Grade 10, age 17 and parental consent, age 18

SASKATCHEWAN

Justice Canada
229-4th Avenue South
Room 301
Saskatoon, Saskatchewan S7K 4K3
Phone: (306) 975-4756

Contact: Captain D. Boyle
RPSO 2
Canadian Forces Recruiting,
Education and Training System
Headquarters
Canadian Forces Base Borden
Borden, Ontario L0M 1C0
Phone: (705) 424-1200, local 3074
Fax: (705) 423-3185

MANITOBA

Justice Canada
Room 301, Centennial House
310 Broadway Avenue
Winnipeg, Manitoba R3C 0S6
Phone: (204) 983-2391

NORTHWEST TERRITORIES
Canadian Forces Recruiting Centre
Graham Bromley Building
5010 Franklin Avenue
P.O. Box 6666
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 2R3
Phone: (403) 920-2421

ONTARIO

Justice Canada
Suite 3400, Exchange Tower
Toronto, Ontario M5X 1K6
Phone: (416) 973-9241

QUÉBEC

Justice Canada
Guy Favreau Complex
9th Floor, East Tower
200 René Lévesque Boulevard West
Montréal, Québec H2Z 1X4
Phone: (514) 283-4934

PUBLIC SERVICE COMMISSION OF CANADA

National Indigenous Development Program (NIDP)

ATLANTIC REGION

Justice Canada
4th Floor, Royal Bank Building
5161 George Street
Halifax, Nova Scotia B3J 1M7
Phone: (902) 426-3260

Target Group: Status and Non-status Indians, Métis and Inuit
Description: NIDP is a Treasury Board Program administered by PSC regional offices and designed to assist departments in meeting their employment equity goals in the area of Aboriginal employment. Emphasis on supervisory, middle and senior management levels.
Location(s): Across Canada
Eligibility: Education according to selection standards and experience

NATIONAL DEFENCE

Northern Native Entry Program

Topic(s): Canadian Armed Forces Enrollment, Courses on Job Training
Target Group: Northern Indian, Inuit, and Métis
Description: This program conducts Native recruiting for the military. A mobile recruiting team visits educational institutions, community organizations, and government employment offices on an annual basis. Selected candidates are offered pre-recruit

Contact: Ted C. Mercredi
Employment Equity Consultant
Public Service Commission
Room 319, 66 Slater Street
Ottawa, Ontario K1A 0M7
Phone: (613) 996-6871
Fax: (613) 996-8048

Northern Careers Program

- Target Group:** Status and Non-status Indians, Métis and Inuit
- Description:** The Northern Careers Program is designed to increase the number of Aboriginal people at all levels of the federal public service north of 60th parallel. The program is also used to develop Aboriginal federal employees for more senior responsibilities. Formal and informal training, work experience and on-the-job training.
- Eligibility:** Aboriginal people who were born and/or reside in the Northwest Territories or the Yukon
- Contact:** Director
Northern Careers Program, NT
P.O. Box 2730
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 2R1
Phone: (403) 873-3545
Fax: (403) 873-3601
- Director
Northern Careers Program, YT
Suite 400, 300 Main Street
Whitehorse, Yukon Territory Y1A 2B5
Phone: (403) 667-3900
Fax: (403) 668-6033

Custom Designed Management Courses

- Topic(s):** Management Orientation for Middle Managers and Supervisors, Administration, Communication Skills, Informatics, Development, Personnel Management, Financial Management (These are examples only.)
- Target Group:** Custom designed courses for Natives, government or private sector employees
- Description:** Courses are designed to fill Public Service training needs. Courses include corporate training programs such as internal auditing, material management, policy, personnel and financial administration and developmental courses such as communications, computer skills, management.
- Location(s):** Regional office districts
- Eligibility:** No formal requirements

Contact:

Alain Michel
Management Training Section
Training and Development Canada
Public Service Commission of Canada
300 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0M7
Phone: (613) 957-8531
Fax: (613) 941-4208

SOLICITOR GENERAL CANADA

RCMP Aboriginal Youth Training Program – 1994*

- Topic(s):** Introduction to police training and exposure to policing duties.
- Target Group:** All Aboriginal groups.
- Description:** The seventeen-week program has two components. Five weeks at the RCMP Training Academy in Regina, Saskatchewan, followed by twelve weeks on the ride-along program at a detachment near the candidate's residence. The aim of the program is to assist Aboriginal youths in developing discipline, confidence, self-respect, team work and adjustment to non-Aboriginal environments when considering a career in policing.
- Locations:** RCMP Training Academy, Regina, Sask., and detachments across Canada.
- Eligibility:** Must be between 19 and 28 years of age – Grade 12 and above. Must be of good character. Must be in good physical condition. Must be a registered Indian, non-status Indian, Inuit, or Metis. Must meet enhanced reliability clearance requirements
- Contact:** National Capital Region
Sgt. Mike Gaudet
RCMP Training Directorate
250 Tremblay Road
Ottawa, Ontario K1A 0R2
Phone: (613) 990-5071
Fax: (613) 952-7166
- OR
- Aboriginal Policing Branches –
Provincial RCMP Headquarters
* two-year pilot project

Aboriginal Summer Student Program

Phone: (613) 990-3886

Fax: (613) 990-2947

- Topic(s):** Introduction to policing and experience policing functions and responsibilities.
- Target Group:** All Aboriginal groups.
- Description:** The program is designed to provide summer employment to Aboriginal students who are considering a career in policing. The seventeen week program provides candidates with the opportunity to perform police functions under the supervision of an RCMP member.
- Locations:** Detachments across Canada
- Eligibility:** Must be between 19 and 28 years of age – Grade 12 and above. Must be of good character. Must be in good physical condition. Must be a registered Indian, non-status Indian, Inuit, or Metis. Must meet enhanced reliability clearance requirements.
- Contact:** National Capital Region
Sgt. Mike Gaudet
- OR** Aboriginal Policing Branches –
Provincial RCMP Headquarters

Regional Contacts for Transport Canada:**BRITISH COLUMBIA**

Transport Canada
Room 220, 800 Burrard Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2J8
Phone: (604) 666-5851

ALBERTA

Transport Canada
Canada Place
Suite 1100, 9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5K 4E6
Phone: (403) 495-3811

MANITOBA

Transport Canada
22nd Floor, 333 Main Street
P.O. Box 8550
Winnipeg, Manitoba R3C 0P6
Phone: (204) 983-3152

ONTARIO

Transport Canada
Federal Building
Suite 300, 4900 Yonge Street
Willowdale
Toronto, Ontario M2N 6A5
Phone: (416) 224-3487

QUEBEC

Transport Canada
6th Floor, West Tower
200 René Lévesque Boulevard West
Montréal, Québec H2Z 1X4
Phone: (514) 283-4659

NEW BRUNSWICK

Transport Canada
95 Foundry Street
P.O. Box 42
Moncton, New Brunswick E1C 8K6
Phone: (506) 851-7314

NOVA SCOTIA

Transport Canada
7th Floor, Royal Bank Building
46 Portland Street
P.O. Box 1013
Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4K2
Phone: (902) 426-3589

TRANSPORT CANADA**Recruitment and Training of Aboriginal Peoples**

- Topic(s):** Flight Service Specialist, Air Traffic Controller, Electronic Technicians, Fire Fighters, General Labour
- Target Group:** All Native People
- Description:** This program is designed to increase the Native participation north of the 60th parallel. It includes a ministerial accord with the NWT government. The intent is to allow Native people to work for Transport Canada while continuing to live in their communities. Includes formal and on-the-job training.
- Location(s):** NWT and Yukon
- Eligibility:** Must have completed secondary school
- Contact:** National Capital Region
Gilles Bilodeau
Transport Canada Building, Place de Ville, Tower C
330 Sparks Street
Ottawa, Ontario K1A 0N8

NEWFOUNDLAND

Transport Canada
Suite 608, Atlantic Place
215 Water Street
P.O. Box 69
St. John's, Newfoundland A1C 6C9
Phone: (709) 772-4328

PROVINCIAL &
TERRITORIAL
TRAINING
INITIATIVES

BRITISH COLUMBIA

Native Fire Prevention Technicians*

Topic(s): Forest Fire Prevention Regulations, Public Awareness, Fire Suppression, Fire Cause Investigation, Enforcement and Ticketing

Target Group: Status Indians

Description: This initiative was introduced as a bridging measure to increase Native participation within the Forest Service – particularly within Protection. Candidates will receive a certification acknowledging their successful completion of the course. Some course material may be applicable to a forest Tech Diploma from Nicola Valley Institute of Technology (NVIT).

Location(s): First Nations Tribal Justice Institute, Mission, BC, during the training phase, after which candidates will be placed throughout BC as required

Eligibility: On the recommendation of a tribal council or band, as well as sponsoring Forest Service regions and districts

Contact: Ministry of Forests, Protection Branch
Steve Bachop, Co-ordinator, Native Unit Crews

OR
Albert Dawson (Assistant Co-ordinator)
2nd Floor, 31 Bastion Square
Victoria, British Columbia V8W 3E7
Phone: (604) 387-0003
*Pending funding for 1994-95

Native Orientation Program

Topic(s): Depending on the interests and qualifications of participants, training and work experience is provided in the areas of silviculture, inventory, timber administration, research, valuation, recreation, range management, protection and office functions

Target Group: Status Indians

Description: This program is designed to introduce First Nations people to the Ministry of Forests, provide an introduction to the various professions available and to encourage skill development.

Location(s): Branch, regional or district offices throughout British Columbia

Eligibility: Must have interest in pursuing career in forestry, grade 12 or the equivalent. Candidates will preferably have worked in forest related fields

Contact: Local regional or district office or Employment Equity office in the Human Resources Branch
Phone: (604) 387-5965

Native Unit Crews

Topic(s): Fire suppression and Silviculture

Target Group: Status Indians and Métis

Description: This is far more than a training program. After training, the participants are recognized as among the best fires suppression crews in North America. Unit Crew members are certified on an annual basis and receive a personal identification card with their position, qualification etc. on the card.

Location(s): Through district offices throughout the province

Eligibility: On the recommendation of a tribal council or band as well as successful completion of first aid and safety training

Contact: Local regional and district offices or Protection Branch
Phone: (604) 387-5965



ALBERTA

Pre-employment Programs

Topic(s):	Many apprenticeship programs have pre-employment programs. For example: cook, carpenter, motor mechanic, welder, parts person, electrician, etc.
Target Group:	Any individual wishing to enter a specific trade or related occupation
Description:	These courses train a new source of trade-oriented persons and provide an opportunity to gain first year technical credits for those wishing to enter into an apprenticeship.
Location(s):	Recognized training establishments throughout the province and approved sites such as penal institutes, Métis settlements and Indian reserves
Eligibility:	Students must be at least 16 years of age and must have a basic education as required by the trade, or pass a prescribed entrance examination
Contact:	Mal Cook Director, Program Development and Standards Apprenticeship and Industry Training Alberta Advanced Education and Career Development Commerce Place 10th Floor, 10155 – 102 Street Edmonton, Alberta T5J 4L5 Phone: (403) 427-4601 Fax: (403) 422-7376

Location(s):	the Northern Lights School Division (NLSD) and the Universities of Regina and Saskatchewan. NORTEP has a Board of Governors composed of representatives from NLSD and individual First Nations.
Eligibility:	La Ronge, Saskatchewan University of Regina/University of Saskatchewan admission requirements
Contact:	Allan Ducharme Executive Director, NORTEP/ NORPAC Box 5000 La Ronge, Saskatchewan S0J 1L0 Phone: (306) 425-4411 Fax: (306) 425-3580

Northern Professional Access College (NORPAC)

Topic(s):	University level training
Target Group:	Northerners, including Aboriginal people
Description:	NORPAC permits northerners to complete up to two years of study towards a Bachelor of Arts degree through either the University of Regina or the University of Saskatchewan. Students alternate time between formal academic instruction and work/study placements.
Location(s):	La Ronge, Saskatchewan
Eligibility:	University entrance criteria must be met
Contact:	as in above address

SASKATCHEWAN

Northern Teacher Education Program (NORTEP)

Topic(s):	Teacher training
Target Group:	Northerners, including Aboriginal people
Description:	This teacher education program, designed specifically for northerners, leads to a Bachelor of Education degree. The program, is funded by Saskatchewan Education, Indian and Northern Affairs Canada, and individual First Nations. It is offered through a cooperative agreement with

MANITOBA

New Careers

Target Group:	Manitobans who are unemployed or under-employed.
Description:	New Careers operates as a broker of skills training by providing project partners (community agencies, organizations and employers) with funding to deliver training to their employees. New Careers staff function as consultants to training projects by providing assistance in the design of training content and curriculum. This ensures that

	participants are properly evaluated and the training is accredited. Staff also monitor projects to ensure that quality training is being delivered. New Careers focuses on community-based, non-institutional training in high demand occupations and occupations in the traditional and emerging sectors of economic growth identified in the government's "Framework for Economic Growth" document.	Location(s):	Brandon University; University of Manitoba, Winnipeg; Red River Community College, Winnipeg; Keewatin Community College, The Pas and Thompson; Plus some off-campus centres in northern Manitoba
Location(s):	Thompson, Manitoba	Eligibility:	Meet target group mentioned above and post-secondary institution admission requirements
Eligibility:	No specific requirements	Contact:	Bruce Proctor Department of Education and Training 417 - 185 Carlton Winnipeg, Manitoba R3C 3J1 Phone: (204) 945-7635 Fax: (204) 945-1792
Contact:	Carol King, Regional Manager New Careers North Box 16 - 59 Elizabeth Drive Thompson, Manitoba R8N 1X4 Phone: (204) 677-6667 Fax: (204) 677-6689 Offices located at: 202 - 3 Station Road Thompson, Manitoba R8N 0N3		

ACCESS

Topic(s):	University and college level courses – Bachelor of Education (Brandon University), all disciplines Bachelor degrees and Doctor of Medicine (U. of Manitoba), certificates and diplomas from Red River Community College and Keewatin Community College	Target Group:	Status and non-status Indians
Target Group:	Manitoba residents, including Aboriginal people, who historically have been excluded from, or who have not succeeded in, post-secondary education and training because of geographical isolation, lack of academic preparation, and financial and social barriers including difficulties functioning in a second language	Description:	A customized program that blends apprenticeship modular and post-secondary training. Successful apprentices receive a Sault College diploma in Forestry Technician, a Certificate of Apprenticeship (Native Resources Technician) and accreditation for completed modules of the Cutter/Skidder program.
Description:	ACCESS programs provide special, personal and academic support for selected students at Manitoba post-secondary educational institutions. Financial support for some students may include loans and a non-repayable bursary. Personal support includes counseling, academic advising, and some tutoring. Academic support may include reduced course loads, some	Location(s):	Theoretical/academic training delivered by distance education to Ministry of Natural Resource (MNR) sites. MNR provides practical on-site training
		Eligibility:	Trainees must be employees of the Ministry of Natural Resources and must be sixteen years of age to register as an apprentice
		Contact:	Ed Godden Program Standards Unit Apprenticeship and Client Services Branch Ontario Training And Adjustment Board 7th Floor, 119 King Street West Hamilton, Ontario L8N 3Z9 Phone: (905) 521-7623 Fax: (905) 521-7701

ONTARIO

Native Resources Technician



Native Residential Construction Worker

Topic(s):	Framing, Carpentry, Materials Ordering, Scheduling
Target Group:	Native people
Description:	A specialized apprenticeship training program that leads to a Certificate of Apprenticeship (Native Residential Construction Worker-Reserve).
Location(s):	Currently offered on Manitoulin Island
Eligibility:	Apprentices must be 16 years of age and are selected by the United Chiefs and Councils of Manitoulin Island
Contact:	as listed in above address

Apprenticeship Training

Topic(s):	Various trades
Target Group:	Anyone wishing to pursue a career in the skilled trades
Description:	A combination of on-the-job training (about 90%) and theoretical training (about 10%), usually at a college of applied arts and technology. A registered apprentice who successfully completes training receives a Certificate of Apprenticeship and in some trades a Certificate of Qualification. The program usually lasts two to five years, depending on the trade and related experience.
Location(s):	Province-wide
Eligibility:	In most skilled occupations, the minimum requirement is grade 10. Some employers and unions may require a higher educational level. Apprentices must be 16 years of age
Contact:	Ontario Training and Adjustment Board Apprenticeship and Client Services Branch 5 – 625 Church Street Toronto, Ontario M4Y 2E8 For regional contact, phone the local apprenticeship field office or the Training Hotline at 1-800-387-5656

Native Early Childhood Education Assistant

Target Group:	Native People
Description:	A specialized apprenticeship training program that leads to a Certificate of Apprenticeship. This program is being developed to meet the training needs of native workers and employers at day care centres on reserves.
Eligibility:	Same as Apprenticeship Training
Contact:	as listed in previous entry
This course is presently under development, implementation is expected January 1995.	

Native Counsellor Training Program

Target Group:	Native People
Topic(s):	The Art of Helping VII by R. Carkhuff, Native Issues, Career Planning, Education Systems in Ontario, Tests and Measurements, Computer Literacy, Healing Circle
Description:	This program is designed to meet the needs of Native students within the schools; graduates of the course work by providing support services to Native students and liaising with the Native community and the school. A certificate is awarded upon completion of the three summer sessions.
Location(s):	Sudbury, Ontario
Eligibility:	Must have successfully completed secondary school; successfully completed grade 11 and one year of counseling experience; successfully completed grade 10 and five years of counseling experience; or a mature student and a letter of recommendation from the Band Administrator or official of a Native organization
Contact:	Savitri Ramhit Policy Officer Native Education Policy Unit Ministry of Education and Training 8th Floor, Mowat Block 900 Bay Street Toronto, Ontario M7A 1L2 Phone: (416) 325-2784 Fax: (416) 325-2811

NOVA SCOTIA

Kjipuktuk Aboriginal College

Target Group: Adult First Nations Learners as well as those of the business community.

Description: Academic Upgrading Program - Levels I and II
The University & College Preparation Program - Levels III and IV.....
Computer Applications for Business Program (CAB)
Office Administrative Training Program (OATP)

Delivery Mode: (10 Months - September to June)
The academic upgrading courses focus on both the academic and personal development of the adult learner in preparation for post secondary programs. All programs endeavour to provide the student with the skills and attitudes that will ensure success in his or her chosen occupation.

Location: Halifax

Eligibility: For academic upgrading-no academic requirements
For CAB and OATP-Grade XII or equivalency

Contact: Kjipuktuk Aboriginal College
Bill Pictou, Human Resource Development Officer
2158 Gottingen Street
Halifax, NS
B3K 3B4
Phone: (902) 420-0686
Fax: (902) 423-6130

Contact: New Building Inspectors Association of Nova Scotia
2543 Barrington Street
Halifax, Nova Scotia B3K 2X2
Phone: (902) 424-7927
Fax: (902) 424-0531

Micmacs: Past and Present

Topic(s): Micmac Community, Micmac Grand Council, Spirituality and Catholicism, Micmac Oral Tradition, Government Policies, Micmac Poets and Artists, Major Events in Micmac Community, Resources in Micmac Community

Target Group: Literacy practitioners teaching Micmacs; practitioners wishing to teach current Micmac issues to non-Micmacs; and Micmacs in upgrading programs

Description: A series of three hour workshop sessions on the above topics with activities, readings and discussion points.

Location(s): Throughout the Nova Scotia region and in programs on and off reserves

Eligibility: Learners and practitioners in community based literacy programs and in academic upgrading programs in community colleges

Contact: Theresa Isaac Julien
Literacy Section
Department of Education
14 Court Street
Truro, Nova Scotia B2N 3H7
Phone: (902) 893-5989
Fax: (902) 893-6104

Building Inspection Training

Topic(s): Building Codes and related topics.

Target Group: Building Inspectors, Fire Prevention Officers, Plans Examiner Includes Natives who are responsible for building inspection for their respective bands

Description: Building inspection courses are one week in duration. Courses are offered in spring and fall. Building inspectors may become certified through the Building Inspectors Association of Nova Scotia.

Location(s): Dartmouth, Nova Scotia

NORTHWEST TERRITORIES

(The Northwest Territories region is making significant changes to their programs. These changes were unavailable at the time of printing, the programs listed here are from 94/95. Please contact the CANDO office for the updates as soon as they are available.)

Apprenticeship Training Assistance

Topic(s):	To assist northern businesses and organizations to employ and train apprentices to become skilled and certified at the journeyman level in trades designated in the Northwest Territories under the Apprenticeship, Trades and Occupations Certification Act; to increase the participation rate in the apprenticeable trades of residents of the Northwest Territories, giving preference under Affirmative Action Guidelines to aboriginals and women; to support GNWT decentralization, privatization and community transfer efforts by developing local expertise in the trades.
Target Group:	Long-term northern residents
Description:	Must follow the designated trade program outline and lead to permanent employment.
Location(s):	Educational institute and on-site training.
Eligibility:	Employees: Preference is given to Affirmative Action candidates who are at least 16 years of age, a northern resident for at least one year and meet the requirements of the <i>Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act</i> . Employers: NWT businesses, corporations, aboriginal organizations, housing authorities, local governments, and GNWT departments are all eligible. Preference will be given to businesses eligible for registration on the NWT Business Incentives Registry
Contact:	Main Office Advanced Education

Training On-The-Job

Topic(s):	To assist northern residents to obtain the skills needed for permanent meaningful employment
Target Group:	Aboriginal persons, resident women, resident disabled persons, Indigenous non-Aboriginal persons who have lived half their lives in NWT
Description:	Training may be on the job, institutional, or a combination of both for up to two years. Training must lead to permanent employment with the employer.
Location(s):	On-site and/or institutional
Eligibility:	Trainee: Affirmative Action candidates who are at least 16 years of age and out of school. Employer: Industry, aboriginal organizations, housing authorities, and local governments. Businesses must have been in operation for six months, and preferably eligible for inclusion on the Government of Northwest Territories business incentives registry.
Contact:	Main Office Margaret Peterson Employment Development Officer Advanced Education Department of Education Box 1320 Yellowknife, Northwest Territories X1A 2L9 Phone: (403) 920-8871 Fax: (403) 873-0200

Employability Enhancement

Topic(s):	To prepare people on social assistance for long-term employment through training and work experience
Target Group:	Social Assistance recipients
Description:	Training can take place in a formal classroom setting at local education institutions, on the job under appropriate supervision, or a combination of both.
Location(s):	On-site or institutional
Eligibility:	People on social assistance who could benefit from training or education opportunities.
Contact:	as listed in above entry

Early Childhood Program

Topic(s):	To support parents and child care providers to ensure a safe, nurturing environment promoting the growth and learning of children.
Target Group: Description:	Based on need and demand, funding for workers in the field to access Early childhood Education training. Also for training institutions to develop and deliver Early Childhood Education programs.
Location(s):	NWT
Eligibility:	Parents: Parents with children up to 12 years of age who require child care services in order to meet their work or school responsibilities. Upon referral, parents with children who could benefit from an Early Childhood program. Child Care Programs: Full-time, part-time, and home-based programs. Must be non-profit.
Contact:	as listed in above entry

Student Financial Assistance

Topic(s):	To provide financial assistance to enable NWT residents to complete post-secondary education and prepare for careers in the NWT.
Target Group: Description:	Full-time institutional training or educational programs of at least 12 weeks duration, leading to certification at the post-secondary level.
Location(s):	Communities throughout NWT
Eligibility:	Participants: NWT residents who qualify for enrollment in post-secondary education and meet the criteria set out in the Student Financial Assistance Regulations. Institutions: Post-secondary education institutions recognized by the Department of Education, Culture and Employment.
Contact:	as listed in above entry

Literacy Strategy

Topic(s):	To improve individual literacy levels and increase the rate of literacy in the NWT..
Target Group: Description:	1. Resources for literacy are provided through the NWT public college system. The colleges' literacy and adult basic education programs are the foundation of the literacy strategy. 2. A public awareness program which promotes the value and importance of literacy and education. 3. Support for voluntary and private sector involvement in the literacy strategy. This includes funding for community-based literacy projects and the NWT Literacy Council.
Location(s):	Communities throughout NWT
Eligibility:	
Contact:	as listed in above entry

Career Services

Topic(s):	To offer NWT residents the opportunity to develop and achieve personal career goals through a variety of approaches to career development.
Target Group: Description:	Career Centres: Regional resource centres equipped with career, educational and labour market information to assist in researching suitable occupations and making informed decisions about future careers. Computers are available for public use, along with software programs to aid in career planning. Career Counseling: Helping individuals examine abilities and interests to make critical education and career decisions. Workshops: Career Centre staff are available to deliver career development workshops to groups. Topics can include resume writing, job search, effective interviews and career planning.
Location(s):	Communities throughout NWT
Eligibility:	
Contact:	as listed in above entry

Public Service Career Training Program

- Topic(s):** To provide northern residents with meaningful training opportunities for management and officer-level positions in the GNWT while assisting the government in addressing its human resource planning needs.
- Target Group:**
- Description:** A combination of correspondence courses, institutional course work, on-the-job training and staff training courses.
- Location(s):** Communities throughout NWT
- Eligibility:** Employers: All GNWT departments, boards and agencies. Candidates: Must meet the Affirmative Action requirements for the target position.
- Contact:** as listed in above entry

AVANT-PROPOS

Le document intitulé **Projets gouvernementaux de formation à l'intention des Premières Nations 1995–1996** décrit brièvement les programmes de formation des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux destinés aux Premières Nations. La publication, fondée sur les conclusions de l'étude intitulée *Préparation de carrières dans les collectivités indiennes et inuit*, consiste en un abrégé des projets de formation axés sur les études et la carrière.

Dans la partie des **Projets gouvernementaux à l'intention des Premières Nations** consacrée au gouvernement *fédéral*, les projets sont présentés par ministère. Les ministères sont répertoriés par ordre alphabétique. Dans la partie qui traite des projets *provinciaux et territoriaux*, les projets sont énumérés selon les provinces. Toutes les provinces ne sont pas citées dans ce document, étant donné qu'elles n'offrent pas toutes une formation destinée spécialement aux Premières Nations.

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont apporté leur contribution à cette publication. Nous encourageons les lecteurs et ceux qui y ont travaillé à nous présenter leurs suggestions et à faire des commentaires qui pourraient rendre le guide encore plus utile. Pour collaborer à la publication de l'an prochain ou pour être inscrit sur la liste d'envoi, veuillez communiquer avec la personne suivante.

Mr. Robin Wortman
National Directoire, CANDO
Suite 240, 10036 – Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 2W2
Téléphone: (403) 990-0303
Télécopieur: (403) 429-7487

PROJETS FÉDÉRAUX DE FORMATION

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Programmes de formation pour les ruraux et les Autochtones

Groupes cibles: Autochtones inscrits et non inscrits
et Inuit, Métis et non-Autochtones.

Description: Le Programme de formation pour
les ruraux et les Autochtones est
conçu en vue de fournir une
formation axée sur le logement aux
clients et aux collectivités dans le
domaine des projets de logement,
des coûts, des avantages et des
responsabilités associées à la
propriété et à la location. La SCHL
et les administrations provinciales
du logement se partagent les coûts.
Mode de présentation: ateliers.

Lieux: Bureaux régionaux, succursales et
collectivités.

Admissibilité: Être un client des programmes LRA
de la SCHL.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Jamey Burr
Société canadienne d'hypothèques
et de logement
700, chemin Montréal
OTTAWA ON K1A 0P7
Téléphone: (613) 748-2374
Télécopieur: (613) 748-4879
Voir bureaux régionaux page 3

Programme de formation de cadres autochtones

Groupes cibles: Autochtones inscrits et non inscrits,
Inuit et Métis.

Description: Le programme vise à offrir aux
autochtones une formation reliée à
la livraison et à l'administration des
programmes de logement social.
L'intention première est d'aider les

collectivités ou les organisations
autochtones impliquées dans ce
domaine, afin que les autochtones à
perfectionner leurs connaissances
et leurs aptitudes.

Lieux: Points de contact régionaux ou
succursales de la SCHL et
collectivités.

Admissibilité: Être nommé par la collectivité
autochtone, la SCHL et
l'administration compétente en
matière de logement.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Jamey Burr

Programme de détachement de fonctionnaires pour les ruraux et les autochtones

Groupes cibles: Agents autochtones de livraison de
logement.

Description: Le Programme de détachement vise
à offrir une aide professionnelle aux
agents autochtones pour qu'ils
perfectionnent leurs aptitudes et
leurs connaissances afin de réaliser
le programme de logement dans
leur collectivité. L'aide peut être
fournie dans les domaines de la
gestion, de l'exploitation ou des
connaissances techniques. Le
personnel est détaché au sein des
organisations autochtones pour de
courtes périodes. La SCHL et les
administrations provinciales du
logement se partagent les coûts.
Mode de présentation: formation en
milieu de travail.

Lieux: Bureaux régionaux et succursales.

Admissibilité: Organisations autochtones ayant
des besoins en formation.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Jamey Burr

Bureaux régionaux de la Société canadienne d'hypothèques et de logement

COLOMBIE-BRITANNIQUE et YUKON

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
World Trade Centre
Pièce 450
999, Canada Place
VANCOUVER BC V6C 3E1
Téléphone: (604) 666-2516

SASKATCHEWAN ET T.N.O.

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
119, 4^e Avenue Sud
Pièce 301
C.P. 1107
SASKATOON SK S7K 3N2
Téléphone: (306) 975-4900

ALBERTA

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
Place 124, pièce 200
10216, 124^e Rue
C.P. 1273
EDMONTON AB T5J 2M8
Téléphone: (403) 482-8700

MANITOBA

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
10, rue Fort
4^e étage
C.P. 964
WINNIPEG MB R3C 2V2
Téléphone: (204) 983-5600

ONTARIO

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
2255, av. Sheppard
WILLOWDALE ON M2J 4Y1
Téléphone: (416) 495-2000

QUÉBEC

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
Place du Canada, 9^e étage
1010, rue de la Gauchetière
MONTRÉAL PQ H3B 2N2
Téléphone: (514) 283-4464

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
1, Brunswick Square
Pièce 1410
SAINT-JOHN NB E2L 4V1
Téléphone: (506) 636-4460

SANTÉ CANADA

Programme des représentants de la santé communautaire

Groupes cibles: Indiens inscrits et Inuit.

Description: Ce programme vise à offrir une formation aux intervenants en santé communautaire qui assurent les soins de santé de base aux collectivités indiennes et inuit qui vivent dans les réserves.

Lieux: Bureaux régionaux et bureaux de district, et collectivités.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Odette Johnston
Immeuble Jeanne-Mance
Pièce 1186 Parc Tunney
OTTAWA ON K1A 0L3
Téléphone: (613) 957-3392
Télécopieur: (613) 957-9969

Programme de carrières pour les Indiens et les Inuit dans le domaine de la santé – Bourses d'études

Groupes cibles: Étudiants d'origine aborigène.

Description: Ce programme vise à encourager les étudiants à faire carrière dans le domaine de la santé. Les fonds sont destinés aux étudiants.

Lieux: Collèges et universités reconnus par le gouvernement fédéral offrant des diplômes en soins de santé.

Admissibilité: Étudiants aborigènes habitant au Canada depuis douze mois et admissibles à un programme professionnel en soins de santé et ayant conservé une moyenne générale de 80 p. 100.

Nota: Ceux qui reçoivent d'autres bourses sont admissibles.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Mike Brascoupé
Immeuble Jeanne-Mance
Parc Tunney, Bureau de poste 1911A4
OTTAWA ON K1A 0L3
Téléphone: (613) 954-8779
Télécopieur: (613) 957-9986

Programme de carrières pour les Indiens et les Inuit dans le domaine de la santé – Bourses d'études

Groupes cibles: Étudiants d'origine aborigène.

Description: Ce programme vise à encourager les étudiants à faire carrière dans le domaine de la santé. Les fonds sont destinés aux étudiants.

Lieux: Collèges et universités reconnus par le gouvernement fédéral, offrant des diplômes en soins de santé.

Admissibilité: Étudiants aborigènes habitant au Canada depuis douze mois, qui sont admissibles à un programme de carrière en soins de santé, dans la mesure où ils ne reçoivent aucune autre aide financière pour leurs études. Déterminée selon le besoin.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Mike Brascoupé

École nationale de dentothérapie

Sujets: Médecine dentaire diagnostique, chirurgie dentaire, prévention en soins dentaires dans les collectivités, soins dentaires cliniques, soutien du programme.

Groupes cibles: Indiens inscrits, Inuit et tous les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Description: Les candidats et candidates doivent avoir terminé leur 12^e année avec

succès. La capacité de compréhension en lecture, l'expression écrite et orale sont importantes. Un cours de biologie de niveau secondaire 2^e cycle est recommandé. L'expérience préalable en soins dentaires est un atout mais n'est pas exigée.

Lieux: Prince Albert (Saskatchewan) et six à sept semaines en clinique supervisée dans une collectivité indienne ou du Nord.

Admissibilité: Les candidats doivent avoir terminé leur 12^e année bien que des candidats adultes à compétences équivalentes puissent être acceptés. Démontrer des capacités en lecture, écriture et en communication. Une connaissance en biologie, de niveau secondaire, est recommandée. Aucune expérience préalable n'est requise.

Renseignements: Steve Wolfson, Acting Dean
Saskatchewan Indian Federated College
École nationale de dentothérapie
710, 15^e Avenue Est
PRINCE-ALBERT SK S6V 7A4
Téléphone: (306) 953-8585
Télécopieur: (306) 953-8642

Programme clinique du Nord

Sujets: Notions cliniques en soins de santé primaires : médecine des adultes, pédiatrie, obstétrique et gynécologie, chirurgie d'urgence et ophtalmologie, problèmes de santé mentale et techniques de laboratoire.

Groupes cibles: Infirmières travaillant dans des postes de soins infirmiers.

Description: Programme de treize semaines offrant une préparation clinique aux infirmières diplômées qui assurent des soins de santé primaires dans les régions éloignées du Canada où elles sont les seuls professionnels en soins de santé de l'endroit.

Lieux: Université McMaster, Hamilton.

Admissibilité: Les infirmières des postes de soins infirmiers répondant aux conditions de l'université.

NATIONALE
Norah Fox

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Norah Fox
Direction générale des services médicaux Santé et Bien-être social
Immeuble Jeanne-Mance, 11^e étage
Parc Tunney
OTTAWA ON K1A 0L3
Téléphone: (613) 957-3463
Télécopieur: (613) 957-9986

Programme de formation en santé communautaire

Sujets: Soins de santé dans les collectivités : communications et relations humaines, orientation et compréhension interculturelle, santé familiale, hygiène scolaire, gériatrie, santé mentale, maladies chroniques, épidémiologie, hygiène du milieu, lutte contre les maladies transmissibles, théorie sur le changement et art de diriger en soins infirmiers, perfectionnement communautaire.

Groupes cibles: Infirmières diplômées travaillant dans les centres de santé communautaire et dans des postes de soins infirmiers.

Description: Programme de dix mois comprenant quatre cours d'enseignement théorique de deux semaines et des travaux pratiques en milieu de travail. La plupart des infirmières sont des dispensateurs de soins de santé primaires.

Lieux: Université de McMaster, Hamilton (Ontario) – théorie. Collectivités – travaux pratiques.

Admissibilité: Toutes les infirmières diplômées travaillant pour la DGSM et les bandes indiennes, le Yukon et n'ayant aucune formation officielle en soins infirmiers communautaires.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE

Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones

Groupes cibles: Indiens inscrits et Inuit.

Description: Ce programme vise à donner une formation aux intervenants du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones, qui assurent des services de prévention et de soutien aux collectivités indiennes et inuit dans les réserves.

Location: Bureaux régionaux, de district et collectivités.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Michael Degagné
Immeuble Jeanne-Mance
Pièce 1186
Parc Tunney
OTTAWA ON K1A 0L3
Téléphone: (613) 997-3388

Bureaux régionaux de Santé Canada

YUKON

Santé Canada
Manoir Yukon
2, chemin Hospital
WHITEHORSE YT Y1A 3H8
Téléphone: (403) 667-8341

ALBERTA ET T.N.O.

Santé Canada
Place Canada, 7^e étage
9700, av. Jasper
EDMONTON (Alberta)
T5J 4C3
Téléphone: (403) 495-5408

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Santé Canada
757, rue Hastings Ouest
Pièce 540
VANCOUVER BC V6C 3E6

Téléphone: (604) 666-0449

ONTARIO

Santé Canada
1547, chemin Merivale
Nepean
OTTAWA ON K2G 3J4
Téléphone: (613) 952-0115

NOUVEAU-BRUNSWICK

Santé Canada
633, rue Queen
Fédéral Building, pièce 233
FREDERICTON NB E3B 1C3
Téléphone: (506) 452-3327

SASKATCHEWAN

Santé Canada
1911, rue Broad
REGINA SK S4P 1Y1
Téléphone: (306) 780-7283

QUÉBEC

Santé Canada
Complexe Guy Favreau
Tour Est, Pièce 202
200, boul. René-Lévesque Ouest
MONTRÉAL PQ H2Z 1X4
Téléphone: (514) 283-8053

MANITOBA

Santé Canada
303, rue Main
Pièce 500
WINNIPEG MB R3C 0H4
Téléphone: (204) 983-4605
Programme national de lutte contre
l'abus de l'alcool et des drogues
Téléphone: (204) 983-2984

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Santé Canada
Parklane Terrasse, pièce 300
5657, chemin Spring Garden
HALIFAX NS B3J 1V6
Téléphone: (902) 426-1424

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES
HUMAINES CANADA

Programme Amélioration de l'employabilité

Sujets: Counselling d'emploi, formation axée sur les projets, perspectives d'emploi, Achat de formation, Soutien du revenu, assistance à l'emploi et Extension, Initiatives Jeunesse, Aide à la mobilité, Aide à l'exécution.

Groupes cibles: Clients travailleurs, notamment les bénéficiaires de l'assurance-chômage qui éprouvent des difficultés sérieuses sur le plan de l'emploi.

Description: Ce programme est le principal instrument de service des groupes clients travailleurs. Il aide les Canadiens à recourir à DRHC pour surmonter leurs difficultés face au marché du travail.

Renseignements: Unité de Documentation
Place du Portage, Phase IV, 4 étage
140, promenade du Portage
HULL PQ K1A 0J9
Téléphone: (819) 953-1801
Télécopieur: (819) 994-3356

Programme d'adaptation au marché du travail

Sujets: Planification des ressources humaines, Formation en milieu de travail, Travail partagé, Service d'aide à l'adaptation de l'industrie, Assistance à l'adaptation au marché du travail.

Groupes cibles: Clients-employeurs.

Description: Invitation aux employeurs à assumer la responsabilité première des compétences et de l'adaptation des ressources humaines en milieu de travail.

Renseignements: Unité de Documentation

Programme Information et Initiatives spéciales

Sujets: Information sur le marché du travail, Placement, Détermination des besoins de services et Aide à l'innovation.

Groupes cibles: Tous les clients d'DRHC

Description: Grâce à ces quatre composantes, les services des DRHC destinés aux travailleurs, aux employeurs, aux organisations et aux institutions d'enseignement, sont regroupés afin de faciliter la prise de décisions ayant trait aux besoins du marché du travail et à la recherche.

Renseignements: Unité de Documentation

Programme Développement des collectivités

Sujets: Aide au développement des collectivités, qui comprend les Comités d'aide au développement des collectivités, et les Centres d'aide aux entreprises, l'Aide au travail indépendant; les Projets locaux, qui comprenant les Projets développement de l'emploi et les projets de création d'emplois.

Groupes cibles: Collectivités.

Description: Ce programme appuie la création de nouvelles possibilités d'emplois sur le plan local et aide les collectivités, situées à l'écart des grands centres urbains et des marchés du travail plus dynamiques, à résoudre leurs graves problèmes de chômage. Il aide les collectivités à organiser leurs ressources en vue d'évaluer les problèmes et les possibilités à l'échelle locale, à fixer des objectifs réalistes, à formuler et à appliquer des plans appropriés et à mettre en oeuvre des stratégies essentielles à la réussite de ces plans.

Renseignements: Unité de Documentation

Les chemins de la réussite

Description: DRHC a conclu une entente de partenaire avec les Autochtones en vue de déterminer une nouvelle stratégie appelée «Les chemins de la réussite». Cette stratégie a donné lieu à la création de commissions conjointes de gestion à l'échelle locale, régionale et nationale.

Ces commissions sont gérées par les collectivités; elles approuvent les projets touchant l'emploi et la formation des Autochtones, fixent les priorités locales, régionales et nationales et veillent à ce que les organisations autochtones jouent un rôle de premier plan dans l'élaboration des politiques et des programmes.

Renseignements: Unité de Documentation

Bureaux régionaux Développement Des Ressources Humaines Canada

YUKON

DRHC
2108 av. 2
WHITEHORSE YT Y1A 1B7
Téléphone: (403) 667-5050

ALBERTA et T.N.O.

DRHC
Canada Place
Pièce 1440
9700, av. Jasper
EDMONTON AB T5J 4C1
Téléphone: (403) 495-2434

COLOMBIE-BRITANNIQUE

DRHC
Royal Centre
1055, rue Georgia Ouest
C.P. 11145
VANCOUVER BC V6E 2P8
Téléphone: (604) 666-6328

SASKATCHEWAN

DRHC
Financial Building, 6^e étage
2101, rue Scarth
REGINA SK S4P 2H9
Téléphone: (306) 780-7398

MANITOBA

DRHC
259, av. Portage
pièce 500, Paris Building
WINNIPEG MB R3B 3L4
Téléphone: (204) 983-2231

QUÉBEC

DRHC
1441, rue Saint-Urbain
C.P. 7500, Succursale «A»
MONTRÉAL PQ H3C 3L4
Téléphone: (514) 283-3963

ONTARIO

DRHC
4900, rue Yonge
Pièce 700, Willowdale
TORONTO ON M2N 6A8
Téléphone: (416) 954-7810

NOUVEAU-BRUNSWICK

DRHC
615, rue Prospect Ouest
C.P. 2600
FREDERICTON NB E3B 5V6
Téléphone: (506) 452-3714

NOUVELLE-ÉCOSSE

DRHC
Metropolitan Place
99, chemin Wise
C.P. 1350
DARTMOUTH NS B2Y 4B9
Téléphone: (902) 426-2988

Î.P.É.

DRHC
85, rue Fitzroy
C.P. 8000
CHARLOTTETOWN PE
C1A 8K1
Téléphone: (902) 566-7650

TERRE-NEUVE

DRHC
689 rue TopSail
C.P. 12051
ST. JOHN'S NF A1B 3Z4
Téléphone: (709) 772-5339

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA

Élections

Sujets: Préparation aux élections, méthodes de scrutin, procédures d'appel.

Groupes cibles: Chefs, conseils de bande, conseils tribaux et personnel des bandes et des conseils tribaux.

Description: Cours sur les élections conformément à la *Loi sur les Indiens*.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur
Chef, Formation Services des terres et fiducie
Les Terrasses de la Chaudière
1330 - 10, rue Wellington
HULL PQ K1A 0H4
Téléphone: (819) 997-7149
Voir bureaux régionaux page 13

Inscription au Registre des Indiens

Sujets: Méthodes de compte rendu des événements touchant le Registre des Indiens.

Groupes cibles: Les agents des bandes est des conseils tribaux chargés de faire rapport au AINC des modifications au Registre des Indiens.

Description: Ce cours vise à préparer les agents des bandes et des conseils tribaux à gérer les fonctions locales associées avec le maintien du Registre des Indiens. Il contient de nombreux exercices pratiques effectués à l'aide d'un manuel d'exercices.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Madeleine Lafleur

Programme de formation en gestion des terres

Sujets: Gestion foncière de base et avancée, évaluations, levés, baux et permis, introduction à l'évaluation environnementale.

Groupes cibles: Personnel en gestion foncière des conseils tribaux et des bandes.

Description: Ce programme est destiné aux bandes étant impliquées dans la gestion foncière suivant l'article 53/60 ou les bandes impliquées dans un programme régional d'administration des terres (PRAT). Il est divisé en modules de trois à cinq jours de formation théorique suivis d'une formation en milieu de travail auprès des bandes.

Lieux: Régions

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

Règlements administratifs

Sujets: Définitions, pouvoirs, loi habilitante, rédaction, mise en application, modifications, appels.

Groupes cibles: Chefs, conseils de bande, conseils tribaux, personnel des bandes et des conseils tribaux.

Description: Cours sur la rédaction et le traitement des règlements conformément à la *Loi sur les Indiens*.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

Introduction à la gestion foncière

Sujets: Introduction à la gestion des terres, aux dispositions de la *Loi sur les Indiens* relatives aux terres, la tenure des terres des réserves indiennes, introduction à l'enregistrement des terres, possession individuelle des terres, permis et baux, aperçu du processus de dévolution, pratiques de gestion.

Groupes cibles: Chefs, conseils de bande, conseils tribaux, personnel des bandes et des conseils tribaux

Description: Ce cours de 3 jours présente les concepts de base qui gouvernent les activités relatives à la gestion des terres.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

Gestion des terres I

Sujets: Introduction à la gestion des terres, fondements législatifs de la *Loi sur les Indiens*, systèmes de tenures des terres, application de la *Loi sur les Indiens*, location des biens à la protection environnementale.

Groupes cibles: Bandes étant impliquées dans la gestion foncière ou susceptibles de le devenir.

Description: Ce cours de 3 jours vise à offrir une introduction au processus de gestion foncière des terres indiennes.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

Gestion des terres II

Sujets: Cessions, désignation et obligations de représentation, droits individuels, permis régis par le paragraphe 28 (2), article 35, délégation de pouvoirs de gestion foncière.

Groupes cibles: Personnel des bandes et des conseils tribaux impliqué dans l'administration ou la gestion des terres indiennes.

Description: Ce cours de 4 jours vise à offrir aux bandes l'aide nécessaire face à la présentation directe de services fonciers par l'acquisition de connaissances relatives aux politiques complexes et aux procédures touchant l'administration des terres indiennes.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Avoir suivi le cours de gestion des terres I.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

« Pourquoi rédiger un testament? »

Sujets: Bienfaits de la planification successorale, la rédaction d'un testament et la participation de la famille dans le règlement d'une succession.

Groupes cibles: Employés ou représentants des conseils de bande ou tribaux qui seront formés afin de présenter des ateliers à tous les Indiens enregistrés, ou ayant droit à être enregistrés, et vivants sur des réserves ou sur des terres de la couronne.

Description: Cet atelier d'une durée d'une journée a pour objet la formation de personnes qui pourront par la suite présenter dans leur communauté des sessions sur les bienfaits de la planification successorale, la rédaction d'un testament et le rôle

de la famille et du ministère des Affaires indiennes dans l'administration d'une succession. Une vidéo et du matériel écrit seront remis aux participants afin de leur venir en aide lors de leurs présentations.

Lieux: Régions, districts et bandes.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

Concessions de baux

Sujets: Articles de la Loi sur les Indiens relatives à la location, bail d'un locataire d'un billet de location, division des locations des locataires, locations des terres indiennes, demandes de bail, Système de gestion pour les transactions des terres, Système de documentation des terres.

Groupes cibles: Chefs, conseils de bande, conseils tribaux, personnel des bandes et des conseils tribaux.

Description: Ce cours de 3 jours sert d'introduction aux activités relatives à l'émission de baux et permis aux étapes requises et à la documentation nécessaire pour compléter des locations sur des terres indiennes.

Lieux: Régions

Admissibilité: Avoir suivi le cours de gestion foncière II

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Madeleine Lafleur

Processus d'évaluation

Sujets:	Introduction à l'évaluation immobilière, Processus d'évaluation, méthode du coût, technique du revenu, méthode de la parité, conciliation des résultats, préparation d'une évaluation dans les réserves, clauses de révision des loyers dans les baux indiens et l'incidence du droit jurisprudentiel, mandat des évaluation des intérêts des bandes et des locataires.
Groupes cibles:	Chefs, conseils de bande, conseils tribaux, personnel des bandes et des conseils tribaux.
Description:	Ce cours de 3 jours permet de présenter les principes fondamentaux relatifs au processus d'évaluation utilisé pour établir la valeur marchande des terres sur réserves indiennes.
Lieux:	Régions, districts et bandes.
Admissibilité:	Avoir suivi le cours de gestion foncière I ou gestion foncière II.
Renseignements:	RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE Madeleine Lafleur

Introduction à l'arpentage

Sujets:	Descriptions légales, interprétation des levés topographiques et des plans, introduction à la gestion des documents du registre des Terres indiennes et des documents de l'Arpentier régional.
Groupes cibles:	Personnel des bandes/conseils tribaux impliqués dans l'administration ou la gestion des terres et des propriétés indiennes.
Description:	Ce cours de 2 jours vise à fournir les connaissances et compétences nécessaires à l'interprétation des descriptions légales, des levés topographiques et des plans ainsi qu'à rédiger une description légale pour identifier et administrer des terres indiennes.

Lieux:	Régions, districts et bandes.
Admissibilité:	Avoir suivi le cours de gestion des terres I.
Renseignements:	RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE Madeleine Lafleur

Évaluation Environnementale

Sujets:	Philosophies environnementales, Introduction à l'évaluation environnementale et le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, les Lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (LPE), politiques et procédures du AINC.
Groupes cibles:	Représentants de Premières Nations qui sont ou possiblement seront impliqués ou sont intéressés dans le processus d'évaluation environnementale.
Description:	Ce cours de 3 jours informe les participants sur le processus d'évaluation environnementale, la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale et les Lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.
Lieux:	Régions, districts et bandes.
Admissibilité:	Aucune exigence préalable.
Renseignements:	RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE Madeleine Lafleur

Programme de soutien aux étudiants de niveau postsecondaire et Programme de soutien des études pour les indiens (PSEI)

Groupe cibles: Indiens des traités, Indiens inscrits et Inuit.

Description: Ce programme offre un soutien aux Indiens des traités, aux Indiens inscrits et aux Inuit en matière d'éducation postsecondaire et leur permet de poursuivre leur carrière en autonomie gouvernementale indienne et en autosuffisance économique.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Direction de l'éducation
Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington
HULL PQ K1A 0H4
Téléphone: (819) 997-8389

Programme de formation des gestionnaires indiens et inuit

Sujets: Soutien consultatif, gestion financière, élaboration de systèmes, perfectionnement organisationnel, formation en gestion.

Groupe cibles: Personnel de la bande et chefs de bande.

Description: Le Programme de formation des gestionnaires indiens et inuit offre des ressources aux Premières Nations pour le perfectionnement et la formation professionnelle des administrateurs des bandes, des gestionnaires et de leur personnel. Le programme fournit également des fonds en vue de l'organisation de la fonction publique. Ce programme fait actuellement l'objet d'un examen par suite de l'étude *Préparation de carrières dans les collectivités indiennes et inuit*.

Lieux: Dans les réserves, par l'entremise des conseils de bande. À l'extérieur des réserves, par l'entremise des institutions post-secondaires.

Admissibilité: Tous les employés des conseils de

bande, les chefs et les conseillers et les Inuit du Nord du Québec.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Direction du soutien des administrations indiennes
Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington
HULL PQ K1A 0H4
Téléphone: (819) 997-8322
Télécopieur: (819) 994-7223

Bureaux régionaux des Affaires Indiennes et du Nord Canada

YUKON

Affaires indiennes et inuit
415D – 300, rue Main
WHITEHORSE NT Y1A 2B5
Téléphone: (403) 667-3331

T.N.O.

Affaires indiennes et inuit
Immeuble Goga Cho
C.P. 2760
YELLOWKNIFE NT X1A 1R6
Téléphone: (403) 920-8288

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Affaires indiennes et inuit
300 – 1550, rue Alberni
VANCOUVER BC V6G 3C5
Téléphone: (604) 666-5170

ALBERTA

Affaires indiennes et inuit
630, Place Canada
9700, av. Jasper
EDMONTON AB T5J 4G2
Téléphone: (403) 495-2818

SASKATCHEWAN

Affaires indiennes et inuit
South Albert Plaza
2110, rue Hamilton
2^e étage
REGINA SK S4P 4K4
Téléphone: (306) 780-5975

MANITOBA

Affaires indiennes et inuit
275, av. du Portage
Pièce 1100
WINNIPEG MB R3B 3A3
Téléphone: (204) 983-2468

ONTARIO

Affaires indiennes et inuit
25, av. St. Clair Est
5^e étage
TORONTO ON M4T 1M2
Téléphone: (416) 973-1281

QUÉBEC

Affaires indiennes et inuit
320, rue St-Joseph Est
C.P. 51127, Comptoir postal G. Roy
QUÉBEC QC G1K 8Z7
Téléphone: (418) 648-3595

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Affaires indiennes et inuit
40, rue Havelock
C.P. 160
AMHERST NS B4H 3Z3
Téléphone: (902) 661-6315

SERVICES IMMOBILIERS POUR LE MAINC

Formation en appels d'offres et passation de marchés*

Sujets: Construction, rédaction du mandat, consultation, pratiques en matière de passation de marchés, marchés de services professionnels et autres que professionnels.

Groupes cibles: Premières Nations/Bandes et Conseils Tribaux.

Description: Cette formation vise à améliorer les techniques de gestion et d'administration des marchés des bandes afin de protéger leurs intérêts. Elle fait connaître aux bandes les pratiques reconnues en matière de passation de marchés.

Lieux: Dans les réserves et à l'extérieur des réserves.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: Bureaux régionaux des Services Immobiliers pour le MAINC
ou
Nicole Khiari
Manager, client services
Services Immobiliers pour le

MAINC

Les Terrasses de la Chaudière
10 Rue Wellington
Hull QC K1A 0H4
Phone: (819) 997-9575
FAX: (819) 953-9395

Formation technique et sensibilisation*

Sujets: Gestion de projets et gestion de la construction, services municipaux, systèmes de gestion d'entretien.

Groupes cibles: Personnel des bandes et des conseils tribaux.

Description: Tous les cours de formation technique sont axés sur le transfert des pouvoirs. Le cours en gestion de la construction et en gestion de projets renseigne les participants sur la façon d'embaucher un gestionnaire de projet, comment gérer de manière efficace de petits projets de construction et comment réussir comme entrepreneur et réaliser des bénéfices. Les cours sur les services municipaux consistent en une formation sur l'initiation aux installations F et E. Les cours sur le système de gestion de l'entretien consiste en séances d'initiation élaborées en vue de la prise de décisions par les membres des bandes et des conseils tribaux.

Lieux: Bureaux régionaux et réserves.

Admissibilité: Le cours a été conçu à la demande des Premières Nations.

Renseignements: Bureaux régionaux des Services Immobiliers pour le MAINC
ou
Nicole Khiari

Formation en sécurité-incendie*

Sujets: Formation dans le domaine de la sécurité et de la prévention des incendies à l'intention des enfants et des adultes, lutte contre les incendies.

Groupes cibles: Chefs, conseillers, gestionnaires de bande, pompiers et population en général.

Description: La formation dans le domaine de la prévention des incendies et de la sécurité a pour but de sensibiliser à la prévention et à la sécurité et d'offrir des techniques qui permettront de diminuer les pertes de vies humaines et de biens dans les réserves à la suite d'incendies.

Lieux: Écoles des réserves, divers endroits.

Admissibilité: Normes nationales ou provinciales appropriées concernant les pompiers.

Renseignements: Bureaux régionaux des Services Immobiliers pour le MAINC
ou
Nicole Khiari
* Les cours ci-dessus sont offerts par Travaux publics et services gouvernementaux et parrainés par les Services Immobiliers pour le MAINC.

Bureaux régionaux pour les Services Immobiliers pour le MAINC

YUKON

Services Immobiliers pour le MAINC
415D – 300 Rue Main
WHITEHORSE YT Y1A2B5
Téléphone: (403) 667-3388

BRITISH COLUMBIA

Services Immobiliers pour le MAINC
300 – 1550 Rue Alberni
VANCOUVER BC V6G3C5
Téléphone: (604) 666-5145

SASKATCHEWAN

Services Immobiliers pour le MAINC
2110 rue Hamilton
2 étage
REGINA SK S4P 4K4
Téléphone: (306) 780-6741

ONTARIO

Services Immobiliers pour le MAINC
Indian and Inuit Affairs
25 av. St. Clair Est
5 étage
TORONTO ON M4T 1M2
Téléphone: (416) 973-6228

ATLANTIC REGION

Services Immobiliers pour le MAINC
40 Havelock Street
P.O. Box 160
AMHERST NS B4H 3Z3
Téléphone: (902) 661-6300

T.N.O.

Services Immobiliers pour le MAINC
Immeuble Goga Cho
C.P. 2760
YELLOWKNIFE NT X1A 1R6
Téléphone: (403) 920-8288

ALBERTA

Services Immobiliers pour le MAINC
630, Place Canada
9700, av Jasper
EDMONTON AB T5J 4G2
Téléphone: (403) 495-2931

QUEBEC

Services Immobiliers pour le MAINC
P.O. Box 51127, Postal Outlet
G.Roy
320 St. Joseph St. East
QUEBEC QC G1K 8Z7
Téléphone: (418) 648-3836

MANITOBA

Services Immobiliers pour le MAINC
275 av. du Portage
Piièce 1100
WINNIPEG MB R3B 3A3
Téléphone: (204) 983-4148

JUSTICE CANADA

Accès aux études de droit pour les Autochtones

Groupes cibles: Métis et Indiens non inscrits.

Description: Ce programme offre des bourses d'études de premier cycle et des subventions aux Autochtones. Le programme finance également les études de cycles supérieurs en droit et les cours en administration offerts par le Barreau. Dans le cas de ces derniers cours, le Barreau de la

province ou du territoire doit approuver le cours.

Lieux:**Admissibilité:**

Facultés de droit et universités.
Être accepté comme étudiant par une faculté de droit. Les étudiants doivent éprouver de graves difficultés financières et provenir d'une famille à faibles revenus.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Meg Richeson

Immeuble Justice
222, rue Queen
OTTAWA ON K1A 0H8
Téléphone: (613) 957-9643
Télécopieur: (613) 941-2269

Bureaux régionaux Justice Canada

YUKON

Justice Canada
200 – 300, rue Main
WHITEHORSE YT Y1A 2B5
Téléphone: (403) 667-8103

T.N.O.

Justice Canada
Precambrian Building,
11^e étage
C.P. 8
YELLOWKNIFE NT
X1A 2N1
Téléphone: (403) 920-8564

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Justice Canada
Royal Centre, 28^e étage
1055, rue Georgia Ouest
C.P. 11118
VANCOUVER BC V6E 3P9
Téléphone: (604) 666-2061

SASKATCHEWAN

Justice Canada
229, 4^e Avenue Sud
Pièce 301
SASKATOON SK S7K 4K3
Téléphone: (306) 975-4756

ALBERTA

Justice Canada
Edmonton Centre
Royal Trust Tower
Pièce 928
EDMONTON AB T5J 2Z2
Téléphone: (403) 495-2983

MANITOBA

Justice Canada
Centennial House
Pièce 301
310, av. Broadway
WINNIPEG MB R3C 0S6
Téléphone: (204) 983-2391

ONTARIO

Justice Canada
Exchange Tower
Pièce 3400
TORONTO ON M5X 1K6
Téléphone: (416) 973-9241

QUÉBEC

Justice Canada
Complexe Guy Favreau
Tour Est, 9^e étage
200, boul. René-Lévesque Ouest
MONTRÉAL PQ H2Z 1X4
Téléphone: (514) 283-4934

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Justice Canada
Royal Bank Building, 4^e étage
5161, rue George
HALIFAX NS B3J 1M7
Téléphone: (902) 426-3260

DÉFENSE NATIONALE**Programme d' enrôlement des Autochtones du Nord****Sujets:**

Enrôlement dans les Forces canadiennes, cours sur la formation en milieu de travail.

Groupes cibles:

Indiens du Nord, Inuit et Métis.

Description:

Ce programme vise à recruter des Autochtones désireux de mener une carrière militaire. Une équipe volante de recrutement visite les institutions d'enseignement, les organisations communautaires et les bureaux d'emploi gouvernementaux

à chaque année. Les candidats choisis bénéficient de cours de formation préalable au recrutement afin de pouvoir effectuer une transition culturelle et prendre une décision éclairée avant de s'enrôler.

Lieux: Yukon, T.N.-O., côte du Labrador, et du 55^{ième} parallèle.

Admissibilité: Dixième année, être âgé de 17 ans et avoir le consentement de ses parents ou être âgé de 18 ans.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Attention: Capt. D. Boyle - RPSO 2
Base des Forces Canadiennes
BORDEN ON L0M 1C0
Téléphone: (705) 424-1200
Télécopieur: (705) 423-3185

TERRITOIRES DU NORD-OUEST
Centre de recrutement des Forces canadiennes
Immeuble Graham Bromley
5010, av. Franklin
C.P. 6666
YELLOWKNIFE NT X1A 2R3
Téléphone: (403) 920-2421

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Programme national de perfectionnement des Autochtones (PNPA)

Groupes cibles: Indiens inscrits, Métis non inscrits et Inuit.

Description: Le PNPA est un programme du Conseil du Trésor administré par les bureaux régionaux de la CFP. Il vise à aider les ministères à atteindre leurs objectifs d'équité en matière d'emploi dans le domaine de l'embauche des Autochtones. Le programme est principalement axé sur les postes de supervision, de cadres intermédiaires et supérieurs.

Lieux: Partout au Canada.

Admissibilité: Niveau d'études conforme aux normes de sélection et expérience.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
Ted C. Mercredi
Consultant en équité en matière d'emploi
Commission de la fonction publique
66, rue Slater
Pièce 319
OTTAWA ON K1A 0M7
Téléphone: (613) 996-6871
Télécopieur: (613) 996-8048

Programme des carrières du Grand Nord

Groupes cibles: Indiens inscrits et non inscrits, Métis et Inuit.

Description: Le Programme des carrières du Grand Nord vise à augmenter le nombre d'Autochtones à tous les niveaux de la fonction publique fédérale au nord du 60^e parallèle. Ce programme sert également à former les employés autochtones du gouvernement fédéral afin qu'ils occupent des postes aux responsabilités plus grandes. Formation officielle et non officielle, expérience professionnelle et formation en cours d'emploi.

Admissibilité: Les Autochtones nés et résidant dans les Territoires du Nord-Ouest ou au Yukon.

Renseignements: Directeur
Programme des carrières du Grand Nord, NT
C.P. 2730
YELLOWKNIFE NT X1A 2R1
Téléphone: (403) 873-3545
Télécopieur: (403) 873-3601

Directeur
Programme des carrières du Grand Nord, YT
300, rue Main
Pièce 400
WHITEHORSE YT Y1A 2B5
Téléphone: (403) 667-3900
Télécopieur: (403) 668-6033

Cours de gestion adaptés à la clientèle**SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA**

Sujets: Orientation en gestion pour les cadres intermédiaires et les superviseurs; administration, techniques de communication, informatique, perfectionnement, gestion des ressources humaines, gestion financière. (Ces cours sont proposés à titre d'exemple seulement.)

Groupe cibles: Cours conçus spécialement pour les autochtones, les employés du gouvernement ou du secteur privé.

Description: Ces cours visent à répondre aux besoins de formation de la fonction publique. Ils consistent en des programmes de formation axés sur l'entreprise comme la vérification interne, la gestion du matériel, les politiques, l'administration financière et des ressources humaines et les cours de perfectionnement comme les communications, les techniques informatiques et la gestion.

Lieux: Districts du bureau régional.

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Alain Michel
Section de la formation en gestion générale
Formation et perfectionnement
Canada
Commission de la fonction publique
du Canada
300, av. Laurier Ouest
OTTAWA ON K1A 0M7
Téléphone: (613) 957-8531
Télécopieur: (613) 941-4208

Programme de formation de la GRC à l'intention des jeunes autochtones – 1994*

Sujet(s): Introduction à la formation policière et familiarisation avec les fonctions des policiers

Groupe cible: Tous les groupes autochtones

Description: Il y a deux volets à ce programme de 17 semaines : pendant les cinq premières semaines, les candidats reçoivent leur formation à l'École de la GRC, à Regina, et pendant les douze semaines suivantes, ils font équipe avec un membre de patrouille dans un détachement à proximité de leur lieu de résidence. Le programme a pour but d'aider les jeunes autochtones qui veulent faire carrière dans la police à acquérir discipline, confiance et dignité, à s'habituer au travail en équipe et à s'adapter à des milieux qui ne sont pas autochtones.

Emplacement: L'École de la GRC, à Regina, en Saskatchewan, et divers détachements au Canada

Admissibilité: Avoir entre 19 et 28 ans
– Avoir au moins une douzième année d'études secondaires
– Avoir une bonne réputation
– Être en bonne forme physique
– Être Indien inscrit ou non inscrit, Inuit ou Métis
– Répondre aux exigences de fiabilité approfondie

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE
NATIONALE
Serg. Mike Gaudet
Direction de la formation de la GRC
250, chemin Tremblay
Ottawa (Ontario)
K1A 0R2
Téléphone: (613) 990-5071
Télécopieur: (613) 952-7166
OU
Service divisionnaire des services de police autochtones
Quartier général de la GRC (dans les provinces)
*projet pilote de deux ans

Programme d'été pour les étudiants autochtones

Sujet(s): Introduction au travail de policier et expérimentation des fonctions et des responsabilités inhérentes

Groupe cible: Tous les groupes autochtones

Description: Dans le cadre du programme, on donne des emplois d'été à des étudiants autochtones qui veulent faire carrière dans la police. Pendant ce programme de 17 semaines, les candidats exercent les fonctions de policier sous la supervision d'un membre de la GRC.

Emplacement: Divers détachements au Canada

Admissibilité: Avoir entre 19 et 28 ans
 – Avoir au moins une douzième année d'études secondaires
 – Avoir une bonne réputation
 – Être en bonne forme physique
 – Être Indien inscrit ou non inscrit, Inuit ou Métis
 – Répondre aux exigences de fiabilité approfondie

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
 Serg. Mike Gaudet
 Service divisionnaire des services de police autochtones
 Quartier général de la GRC (dans les provinces)

OU

TRANSPORTS CANADA

Recrutement et formation des Autochtones

Sujets: Spécialiste de l'information de vol, contrôleur aérien, technicien électronique, pompier, manoeuvre.

Groupes cibles: Tous les Autochtones.

Description: Ce programme vise à augmenter la participation des Autochtones au nord du 60^e parallèle. Il comprend notamment un accord intervenu entre le Ministre et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Le

programme vise à permettre aux Autochtones de travailler à Transports Canada tout en continuant de demeurer dans leurs collectivités. Il comprend une formation classique et en milieu de travail.

Lieux: T.N.–O. et Yukon.

Admissibilité: Les candidats titulaires d'un diplôme d'études secondaires.

Renseignements: RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
 Gilles Bilodeau
 Immeuble Transports Canada
 Place de Ville, tour C
 330, rue Sparks
 OTTAWA ON K1A 0N8
 Téléphone: (613) 990-3886
 Télécopieur: (613) 990-2947

Bureaux régionaux de Transports Canada

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Transports Canada
 800, rue Burrard
 Pièce 220
 VANCOUVER BC V6Z 2J8
 Téléphone: (604) 666-5851

MANITOBA

Transports Canada
 333, rue Main
 22^e étage
 C.P. 8550
 WINNIPEG MB R3C 0P6
 Téléphone: (204) 983-3152

ALBERTA

Transports Canada
 Canada Place
 9700, av. Jasper
 Pièce 1100
 EDMONTON AB T5K 4E6
 Téléphone: (403) 495-3811

ONTARIO

Transports Canada
 Federal Building
 4900, rue Yonge
 Pièce 300
 Willowdale
 TORONTO ON M2N 6A5
 Téléphone: (416) 224-3487

QUÉBEC

Transports Canada
Tour Ouest 6^e étage
200, boul. René-Lévesque Ouest
MONTRÉAL PQ H2Z 1X4
Téléphone: (514) 283-4659

NOUVEAU-BRUNSWICK

Transports Canada
95, rue Foundry
C.P. 42
MONCTON NB E1C 8K6
Téléphone: (506) 851-7314

NOUVELLE-ÉCOSSE

Transports Canada
Royal Bank Building 7^e étage
46, rue Portland
C.P. 1013
DARTMOUTH NS B2Y 4K2
Téléphone: (902) 426-3589

TERRE-NEUVE

Transports Canada
Atlantic Place
215, rue Water
Pièce 608
C.P. 69
ST. JOHN'S NF A1C 6C9
Téléphone: (709) 772-4328

PROJETS DE FORMATION DES PROVINCES ET DES TERRITOIRES

COLOMBIE-BRITANNIQUE**Techniciens autochtones en prévention des incendies**

Sujets: Règlement sur la prévention des incendies de forêt, sensibilisation du public, extinction des incendies, enquêtes sur les causes d'incendie, application des règlements et verbalisation.

Groupes cibles: Indiens inscrits.

Description: Ce projet a été mis en oeuvre à titre de mesure de transition en vue d'accroître la participation des Autochtones aux services forestiers,

particulièrement au sein de la Protection. Les candidats recevront un certificat attestant qu'ils ont réussi le cours. Certains éléments du cours peuvent servir à l'acquisition d'un diplôme en sylviculture au Nicola Valley Institute of Technology (NVIT).

Lieux: First Nations Tribal Justice Institute de Mission, en Colombie-Britannique pour la formation, et postes dans diverses régions de la Colombie-Britannique par la suite.

Admissibilité: Recommandation du conseil tribal ou du conseil de bande, et parrainage par les bureaux régionaux et par les bureaux de district des services forestiers.

Renseignements: MINISTRY OF FORESTS, PROTECTION BRANCH
Steve Bachop
Coordonnateur, Native Unit Crews ou
Albert Dawson
2nd Floor, 31 Bastion Square
Victoria, BC
V8W 3E7
Téléphone: (604) 387-0003
*Selon les fonds octroyés pour 1994-95

Programme d'orientation autochtone

Sujets: Selon les intérêts et les qualifications des participants, la formation et l'expérience de travail sont assurées dans les domaines de la sylviculture, de l'inventaire forestier, de la gestion du bois d'oeuvre, de la recherche, de l'évaluation, des activités récréatives, de la gestion des parcours, de la protection et du travail de bureau.

Groupes cibles: Indiens inscrits.

Description: Ce programme vise à faire connaître le ministère des Forêts aux Autochtones, à les mettre au courant des diverses professions disponibles dans ce secteur et à favoriser le perfectionnement professionnel.

ALBERTA

- Lieux:** Direction générale, bureaux régionaux ou de district dans l'ensemble de la Colombie-Britannique.
- Admissibilité:** Intérêt pour une carrière en foresterie, diplôme de 12^e année ou l'équivalent. Les candidats doivent de préférence avoir travaillé dans le domaine forestier.
- Renseignements:** Bureaux locaux, régionaux ou de district ou encore bureaux responsables de l'équité en matière d'emploi à la Direction des ressources humaines.
Téléphone: (604) 387-5965

Équipe de travail autochtone

- Sujets:** Extinction des incendies et sylviculture.
- Groupe cibles:** Indiens inscrits et Métis.
- Description:** Ce programme n'est pas qu'un programme de formation. Après la formation, les participants font partie des meilleures équipes de lutte contre les incendies en Amérique du Nord. Les membres des équipes sont accrédités chaque année et reçoivent une carte où figurent leur titre, leurs qualifications, etc.
- Lieux:** Bureaux de district partout dans la province.
- Admissibilité:** Recommandation d'un conseil tribal ou d'un conseil de bande, et réussite d'un cours de formation en premiers soins et en sécurité.
- Renseignements:** Bureaux locaux, régionaux et de district, ou Direction de la protection.
Téléphone: (604) 387-5965

Programmes d'initiation au travail

- Sujets:** Plusieurs programmes d'apprentissage comprennent des programmes d'initiation au travail. Par exemple: cuisinier, menuisier, mécanicien motoriste, soudeur, préposé aux pièces, électricien, etc.
- Groupe cibles:** Toute personne désireuse d'exercer un métier particulier ou une profession connexe.
- Description:** Ces cours forment un nouveau bassin de personnes orientées vers un métier et donnent l'occasion de suivre les cours techniques de base à ceux qui désirent suivre un apprentissage.
- Lieux:** Institutions de formation reconnues dans toute la province et chantiers autorisés tels que les institutions pénitentiaires, les hameaux métis et les réserves indiennes.
- Admissibilité:** Être âgés d'au moins seize ans, posséder la formation de base exigée par le métier et réussir un examen préalable à l'inscription.
- Renseignements:** Mal Cook
Directeur, Program Development and Standards, Trades and Occupations
Apprenticeship and Industry Training
Alberta Advanced Education and Career Development
Commerce Place
10155, 102^e Rue
EDMONTON AB T5J 4L5
Téléphone: (403) 427-4601
Télécopieur: (403) 422-7376

SASKATCHEWAN

- Sujets:** Formation des maîtres.
- Groupes cibles:** Résidents du Nord, y compris les Autochtones.
- Description:** Programme de formation des maîtres conçu spécialement pour le Nord, le PFEGN est sanctionné par un baccalauréat en éducation. Il est financé par Saskatchewan Education, le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et un certain nombre de Premières Nations. Le PFEGN est offert dans le cadre d'un accord de collaboration avec la Northern Lights School Division (NLSD) et les Universities of Regina et Saskatchewan. Le PFEGN est géré par un Conseil des gouverneurs composé de représentants de la NLSD et des Premières Nations.

Lieux: La Ronge, Saskatchewan.

Admissibilité: Conditions d'admission de l'Université de Regina et de l'Université de la Saskatchewan.

Renseignements: Allan Ducharme
Directeur, PFEGN/CAEPN
C.P. 5000
LA RONGE SK S0J 1L0
Téléphone: (306) 425-4411
Télécopieur: (306) 425-3580

Collège d'accès à l'enseignement professionnel du Nord (CAEPN)

- Sujets:** Formation de niveau universitaire.
- Groupes cibles:** Résidents du Nord, y compris les Autochtones.
- Description:** Le CAEPN permet aux résidents du Nord d'effectuer deux ans d'études menant à un baccalauréat ès arts par l'entremise de l'Université de Regina ou de l'Université de la Saskatchewan. Les étudiants profitent d'un enseignement universitaire et effectuent des stages d'études ou professionnels.

Lieux: La Ronge, Saskatchewan.

Admissibilité: Répondre aux conditions d'admission de l'université.

Renseignements: Allan Ducharme

MANITOBA**Nouvelles professions**

Groupes cibles: Manitobain(e)s sans emploi et sous-employés

Description: Nouvelles professions remplit les fonctions de service de courtage en formation professionnelle et fournit aux partenaires de projets (organismes, agences et employeurs communautaires) les fonds nécessaires au perfectionnement et à la formation de leurs employé(e)s. Le personnel de Nouvelles professions fonctionne à titre de conseillers auprès des projets de formation en participant à l'élaboration du contenu des programmes. Ce soutien assure que les participantes et participants sont correctement évalués et que leur formation est dûment reconnue. Le personnel surveille également les projets pour veiller à la qualité des programmes dispensés. Nouvelles professions est un service axé sur la formation offerte dans la communauté même, dans les secteurs d'emploi recherchés et les secteurs traditionnels et nouveaux de croissance économique que le gouvernement définit dans le document intitulé Framework for Economic Growth.

Lieux: Thompson (Manitoba).

Admissibilité: Aucune exigence préalable.

Renseignements: Carol King, Regional Manager
Nouvelles Professions
CP 16 - 59 Elizabeth Drive
THOMPSON MB R8N 1X4
Téléphone: (204) 677-6667
Télécopier: (204) 677-6689

ACCÈS

Sujets: Cours universitaires et collégiaux – baccalauréat en éducation (Université de Brandon), toutes les disciplines du baccalauréat et de la médecine (Université du Manitoba), certificats et diplômes du Red River Community College et du Keewatin Community College.

Groupes cibles: Résidents du Manitoba, y compris les Autochtones qui par le passé ont été exclus et qui n'ont pas terminé leurs études postsecondaires ou leur formation pour les raisons suivantes : isolement géographique, manque de préparation scolaire, obstacles financiers et sociaux, y compris les difficultés dues à une langue seconde.

Description: Les programmes ACCÈS fournissent un soutien personnel et scolaire à certains élèves inscrits dans les établissements postsecondaires du Manitoba. Le soutien financier pour quelques étudiants est dispensé sous forme de prêts et de bourses. L'appui personnel prévoit des séances d'orientation et d'aide scolaire. Le soutien scolaire peut inclure la réduction du nombre de cours, l'adaptation du programme d'études, des cours particuliers et l'étalement des échéanciers.

Lieux: Université de Brandon, Université du Manitoba, Winnipeg; Red River Community College, Winnipeg; Keewatin Community College, The Pas et Thompson; quelques centres hors campus au nord du Manitoba.

Admissibilité: Faire partie des groupes cibles susmentionnés et satisfaire aux conditions d'admission des institutions postsecondaires.

Renseignements: Bruce Proctor
Department of Education and Training
417 – 185, rue Carlton
WINNIPEG MB R3C 3J1
Téléphone: (204) 945-7635
Télécopieur: (204) 945-1792

ONTARIO

Technicien en ressources autochtones

Groupes cibles: Autochtones inscrits et non inscrits.

Description: Un programme sur mesure qui associe apprentissage par modules et formation postsecondaire. Les apprentis qui réussissent reçoivent un diplôme de Sault College en technique forestière, un certificat d'apprentissage, technicien en ressources autochtones, et une accréditation pour avoir réussi les modules du programme de coupeur et débusqueur.

Lieux: Formation théorique scolaire offerte par l'enseignement à distance du ministère des Richesses naturelles. Le Ministère offre une formation pratique en milieu de travail.

Admissibilité: Être employés du ministère des Richesses naturelles et avoir seize ans pour s'inscrire comme apprentis.

Renseignements: Ed Godden
Unité de normalisation des programmes
Direction de l'apprentissage et des services à la clientèle
Ontario Training and Adjustment Board
119 King St W. 7th Floor
Hamilton ON L8N 3Z9
Téléphone: (905) 521-7623
Télécopieur: (905) 521-7701

Travailleur en construction résidentielle autochtone

Sujets: Cadrage, menuiserie, achat de matériaux, ordonnancement des travaux.

Groupes cibles: Autochtones.

Description: Un programme de formation en apprentissage spécialisé menant à un certificat d'apprentissage (travailleur en construction résidentielle autochtone – réserve).

Lieux: Offert actuellement à Manitoulin Island.

Admissibilité: Avoir seize ans et être choisis par les United Chiefs and Councils of Manitoulin.

Renseignements: Ed Godden

Formation en apprentissage

Sujets: Métiers divers.

Groupes cibles: Toute personne désireuse de poursuivre une carrière dans les métiers spécialisés.

Description: Un agencement de formation en milieu de travail, environ 90 p. 100, et une formation théorique, environ 10 p. 100, généralement donnée dans un collège technologique et d'arts appliqués. Un apprenti inscrit qui réussit une formation reçoit un certificat d'apprentissage et dans certains métiers un certificat de qualification. Le programme dure généralement de deux à cinq ans, selon le métier et l'expérience connexes.

Lieux: À l'échelle de la province.

Admissibilité: Dans la plupart des métiers spécialisés, le candidat doit avoir terminé une dixième année. Certains employeurs et syndicats exigent un niveau plus élevé. Les apprentis doivent avoir seize ans.

Renseignements: Ontario Training and Adjustment Board
Apprentissage et des services à la clientèle
5 - 625, rue Church
TORONTO ON M4Y 2E8

Dans le cas des bureaux régionaux, téléphoner au bureau local d'apprentissage ou à Renseignements Formation au 1-800-387-5656.

Aide-enseignant(e) en éducation préscolaire pour les enfants autochtones

Groupes cibles: Tous les Autochtones

Description: Programme de formation professionnelle sanctionné par un Certificat d'apprentissage, visant à préparer le personnel autochtone employé dans les garderies des réserves

Admissibilité: Voir les conditions d'admission à l'apprentissage

Renseignements: Ed Godden

*Cours en préparation dont la mise en oeuvre est prévue pour janvier 1995

Programme de formation de conseillers autochtones

Sujets: The Art of Helping VI par R. Carkhuff, questions autochtones, planification de carrière, systèmes d'éducation en Ontario, tests et mesures, connaissance de l'informatique, cercle de la vie.

Description: Ce programme vise à répondre aux besoins des étudiants autochtones dans les écoles. Les diplômés de ce cours offrent des services de soutien aux étudiants autochtones dans les écoles et assurent la liaison entre la collectivité autochtone et l'école. Un certificat est remis à la fin de trois séances d'été.

Lieux: Sudbury (Ontario).

Admissibilité: Avoir réussi des études secondaires, ou encore une 11^e année, et posséder un an d'expérience en counselling; ou encore avoir terminé une 10^e année et posséder cinq ans d'expérience en counselling; ou encore être un étudiant adulte et détenir une lettre de recommandation de l'administrateur de la bande ou d'un représentant d'une organisation autochtone.

Renseignements: Savitri Ramhit
Policy Officer
Unité des politiques en matière

d'éducation des Autochtones
Ministère de l'Éducation et de la
Formation
Mowat Block, 8^e étage
900, rue Bay
TORONTO ON M7A 1L2
Téléphone: (416) 325-2790
Télécopieur: (416) 325-2811

NOUVELLE-ÉCOSSE

Formation en inspection des bâtiments

- Sujets:** Codes du bâtiment et sujets connexes.
- Groupes cibles:** Inspecteurs de bâtiments, agents de prévention des incendies, examinateurs de plans, y compris les Autochtones responsables de l'inspection des immeubles dans leurs bandes respectives.
- Description:** Les cours d'inspection des bâtiments sont d'une durée d'une semaine. Ils sont offerts au printemps et à l'automne. Les inspecteurs peuvent être accrédités par la Building Inspectors Association of Nova Scotia (BIANS).
- Lieux:** Dartmouth (Nouvelle-Écosse).
- Renseignements:** New Building Inspectors Association of Nova Scotia
2543 Barrington Street
HALIFAX NS B3K 2X2
Téléphone: (902) 424-7927
Télécopieur: (902) 424-0531

Les Mi'kmaq: le passé et l'avenir

- Sujets:** Collectivité mi'kmaq, le grand conseil mi'kmaq, spiritualité et catholicisme, les traditions orales mi'kmaq, politiques gouvernementales, poètes et artistes mi'kmaq, principaux événements dans la collectivité mi'kmaq, ressources de la collectivité mi'kmaq.
- Groupes cibles:** Intervenants de l'alphabétisation qui enseignent aux Mi'kmaq; les intervenants désireux de faire connaître aux non-Mi'kmaq les

questions actuelles relatives aux Mi'kmaq; et les Mi'kmaq face aux programmes de rattrapage.

- Description:** Série d'ateliers de trois heures sur les sujets suivants avec activités, lectures et éléments de discussion.
- Lieux:** Partout dans la région de la Nouvelle-Écosse et dans le cadre des programmes offerts dans les réserves et à l'extérieur des réserves.
- Admissibilité:** Les étudiants et les intervenants dans les programmes d'alphabétisation des collectivités et programmes de recyclage scolaire dans les collèges communautaires.
- Renseignements:** Theresa Isaac Julien
Literacy Section
Department of Education
14, rue Court
TRURO NS B2N 3H7
Téléphone: (902) 893-5989
Télécopieur: (902) 893-6104

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

La traduction français n'est pas disponible en ce moment mais vous pouvez la commander en composant le 1-800-463-9300.

ACCOPRESS®

NO. 2507

BFS - RED	BYS - YELLOW
BGS - BLACK	BAS - TANGERINE
BDS - GREY	BBS - ROYAL BLUE
BUS - BLUE	BXS - EXECUTIVE RED
BPS - GREEN	

SPECIFY NO. & COLOR CODE

ACCO CANADIAN COMPANY LTD.
TORONTO **CANADA**

42
- 251